

# Jesucristota San Juantau Yeu Machiriakähui

## *Jesucristo áu yeu machiriak*

**1** <sup>1</sup>Jü Jesucristota áu yeu machiriakähui, ä nésahui joame am jüneetuanakë béchïbo, Diosta ä mákakä pámani, juka läuti yeu huéenakemta. Huanäi ä jüneriatebok, ángeltamak Juantau ä bíttuak. <sup>2</sup>Juan Diosta noki nooka, entok Jesucristota bétana huemta nooki, entok sime juka ä bíchakähui.

<sup>3</sup>Diosta tü éeri jípure, jü Diosta noki nokame, entok jume ikäi Diosta profecía jíkkajame, jöjterita ériame entok ä jïapo áman jíápsame. Bueítuk jü taahuari béja yúmaseka huéiye.

## *Juan jume Ásiapo guóy búsan Jesucristota sualhuäpo nau anim tebotua*

<sup>4</sup>Ínapo, Juan jume guóy búsan Jesucristota sualhuäpo nau anim joomemmehui. Diosta tühua entok yánti éehuame enchimmaki, jü éni, entok chë bannaataka jíápsaihui, entok äbo yebijnakeme, entok jume guóy búsan espíritum banko rey nésaupo kátekamta bíchäpo aneme,

<sup>5</sup>entok Jesucristo, sime huitti ä bíchakäu lütüriateme. Áapo jü kësam-riapo kókkolam násuk jíabitekame, entok jume reyim béppa yäura úttiata jípureme ä iä pámani, jü itom nákekame entok jume itom Dios bejrim ä ójboy báksiakame. <sup>6</sup>Huanäi reyim entok sacerdototempo itom yáuhuak, ä Dios Áchay béchïbo. Ä úttihuaeme áa béchibotunake, entok jü buere úttiära ániapo ayukame, jíba huásu-huásuktiampo. Júnentunake.

<sup>7</sup>Íén beja, namupo äbo huéiye! Entok sime pusim ä bínnake, entok jume ä takahua kúrusit kókosi ä yáakame junne. Entok sime jume pueblom ániat aneme jikot jíakam ä buanrianake. Jeehui, Júnentunake.

<sup>8</sup>“Ínapone jü Alfa entok jü Omega, jü bat huéeme, entok jü ä chupëpo huéeme”, ínel jiaahua jü Señor, jü én aneme entok bannaataka aneihui, entok jü yebijnakeme, jü sime úttiärata jípureme.

## *Jü Yoremta Üusi bít-huakahui*

<sup>9</sup>Ínapo Juan enchim hermaano entok jikot anhuäpo



(Apocalipsis 1:9)

enchim jáläekame, Diosta reytaka néshuepo entok Jesucristotat yanti boobít-huäpo. Isla Patmos ti téhuaakapone aaney, Diosta noki béchĩbo, entok Jesucristota huatemmeu ín nokä béchĩbo. <sup>10</sup>Ínapone Espíritu Santota úttiära bétuk aaney Señorta taahuaripo. Huanäine nok jáhuita ín ama bétana jikkajak, trompeetata jáhui bénaka, tüisi kusisi, <sup>11</sup>ínel jáka:

—Ínapone jü Alfa éntok jü Omeega, jü késampo entok jü ä chúpëpo huéeme. Libropë ä jiojte, juka em bíchähui. Huanäre guóy búsan Cristota sualhuäpo nau animmeu ä bíttua, Ásiapo jomemmehui: Efeso pueblhúi, Esmirna pueblhúi, Pérgamo pueblhúi, Tiatira pueblhúi, Sardis pueblhúi, Filadelfia pueblhúi, entok Laodicea pueblhúi.

<sup>12</sup>Kúaktekane, ä bít bábareka, juka inou nokamta. Huanäine guóy búsan kanteelam áma jájábua huame oropo yáarim bitchak. <sup>13</sup>Jume guóy búsan candeleros násuk éntok, huépülak Yoremta Üusi bénakne bitchak, guókimmeu núkisi sánkokamta. Jenotahuit áman éntok cinto orota jípurey. <sup>14</sup>Ä kóbba entok ä choonim, tósalitukaimme, kabara bóata bénasi, entok sá pam bénasi. Ä pusim éntok, táijta béetë benaakay. <sup>15</sup>Ä guókim éntok, bronceta bélojkosi horno táijpo buásata benaakay; ä jáhui éntok, yún báam tüisi kusisi kón huéchëpo benak nok jáhuiakay. <sup>16</sup>Ä bátatana mámpo guóy búsan chókim jípurey. Ä tempo éntok, senu ejparam yeu huéiyey, náu bíchaa buahuiakay. Ä pujba éntok, täata benaakay, tüisi síme ä úttiäray ä machiriapo.

<sup>17</sup>Ä bíchakane éntok mukukamta bénasine huétchek, ä guókpo. Áapo éntok ä báta mámam ino béppa óreka, ínel inou jiaahua:

—Katè májhue. Ínapone jü kësampo huéeme entok jü ä chúpëpo huéeme, <sup>18</sup>jü jíápsame entok jü mukilatukaihui. Bueítuk én éntok, jíba huásu-huásuktiapone jíápsa. Júnentunake. Entokne am jípure, jume kókkohua llaavem, entok jume infierno llaavem. <sup>19</sup>Akè ä jïojte, juka jita em bíchakähui, entok juka én ayukamta, entok juka chúkula ikäi chäka ayunakemta. <sup>20</sup>Jü kaa át jüneeäuäpo ín bátatana mámpo guoy búsan chókkim em bíchakähui, entok jume guóy búsan candeleros oropo yáarim: Jume guóy búsan chókkim, guoy búsan iglesiammehuim ángelesim; jume guoy búsan candeleros oropo yáarim éntok, jume em bíchakähui, guoy búsan iglesiamme.

*Jü Diosta nooki Áasiau bíttuari  
guoy búsan Cristota sualhuäpo  
nau animmeu: Diosta nooki  
pueblo Efesou bíttuari*

**2** <sup>1</sup>Efeesopo Cristota sualhuäpo nau animmeu ángeltahuë jïojte: “Ä bátatana mámpo jü guoy búsan chókim jípureme, jü guoy búsan oro candeleros násuk naa hueramame, ikäi nooka: <sup>2</sup>Ínapone ä täya, juka em juähui, entok juka bétte tékilta joaka yánti em emo nüyëhui. Jume kaa türik joame katè am bibit péiya. Éntoke

am täya, jume apóstolpo emo náikiame kaa apóstolimtaka, bueítuk ára nókichipë ä téula. <sup>3</sup>Jiokot ansulatake yánti jíápsa, éntoke át boobitchula, éntoke bétte tékilta joaka tekipuanala, ín téhuam em emo náké béchïbo, éntoke kaa kóm éiya. <sup>4</sup>Tëne senu huémta em jípuremo kaa emót türe, bueítuk juka tua bat em nákeihuë tóij-la. <sup>5</sup>Áhuë huáate, jáksë jiöbeka kón huétchek. Éntoke emo jíapsi kuaktiaka, juka bat em jojuaihuë yáuhua. Bueítuk kaa ä junëlituko, läutine emou yepsaka juka em candeleros enchi ühuaka sékana órenake, bueítuk kaa enchi emo jíapsi kuaktiako. <sup>6</sup>Bueítuk íkäre jípure: juka kaa türik nicolaítam joähue kaa bibit péiya, ín kaa türëu ketchi. <sup>7</sup>Jü nákakame ä jikkaijnake, juka Espíritu santota Cristota sualhuäpo nau animmeu ä nokähui. Juka yöokamtane, júya taka jíapsihuamta hueriamta ä buätuanake. Íri júya éntok Diosta paraíso násuk huéiyek.”

*Diosta nooki pueblo  
Esmirnau bíttuari*

<sup>8</sup>Esmirna iglesiapo ángeltahuë jïojte: “Jü bát huéeme éntok ä chúpëpo huéeme, jü mukukame entok jíabeitekame, ikäi nooka: <sup>9</sup>Ínapone em yáari täya, entok jiokot em bíthuähui, entok em poobëra. Të empo rikoë. Entokne am täya, jume bettek emo bétana nokaka emo judíom tíame. Të kaa junëli, ál-lam Satanásta sinagoogam. <sup>10</sup>Katè májhue, juka jita emou huéenakepo.

Ímīri jü diablo cárcelpo huatem jóatebonake, enchim jiöbila béchībo. Huanārem guoj mamni táapo jio kot annake. Em mukēpo tájtē huitti éaka jíapsa. Huanāine ínapo enchi ä máknake, juka coronata jíba béchībo jíapsihuamta. <sup>11</sup>Jü nákakame ä jikkaijnake, juka Espírītu Santota Cristota sualhuäpo nau animmeu ä nokähui. Jü yöokamtahui, guosa huēpo kókkohuame kaa áu huéenake.”

***Jü nooki pueblo Pérgamou bíttuari***

<sup>12</sup>Pérgamo iglesiapo ángeltahuē jíojte: “Jü ejparam náu bíchaa buahuim entok buahui síbulay jípureme, íkai nooka: <sup>13</sup>Ínapone símeta em joäu täya, entok ják em anēhui diablota bankot kátekäpo, të jíbe ín téhuam émomak jípure. Éntoke inot éehuamta kaa omoutela, huámēchi taahuarimmet jü Antipas kaa au náyoteka ín testigo enchim násuk ä mëhuak junne, jum Satanásta jóakäpo. <sup>14</sup>Huatekne enchi béj-reka huémta jípure: bueítukim émomak áma aane, jume Balaamta majtiari kee tójame. Huäri Balacta majtiay, jáchin jume israelita usiarim am jioptuanakē béchībo, juka ídolommeu bíchaa näikiata am buänakēhui, entok kaa emo jubeka náu totöhuamta. <sup>15</sup>Éntoke két áma am jípure, jume nicolaítam majtiarita kee tójame, juka kaa ín türēhui. <sup>16</sup>Huäri béchībo, emoē jíapsi kuaktia; bueítuk kaa ä junēlituko, läutēlane emou yebijnake.

Huanāine ámemak náassuanake, ejparam ín tempo yeu huémmei. <sup>17</sup>Jü nákakame ä jikkaijnake, juka Espírītuta jume iglesiammeu ä nokähui. Juka yölataka áma yeu sikamtane, juka maná éSORITA am buätuanake, éntokne ket ili téta tósalik ä máknake. Jü ili tétat éntok, huépul téhuam bemela át jíofteri; júmēi kaabe täyanake, hua tétata mabetakame jíbba.”

***Diosta nooki pueblo  
Tiatirau bíttuari***

<sup>18</sup>Tiatira iglesiapo ángeltahuē jíojte: “Jü Diosta Üusi, jü táji béetemta Bénasi pusekame, éntok bronze bélojkosi táijpo buásata Bénam guókekame, íkai nooka: <sup>19</sup>Ínapone ä täya, juka em tékkil, entok jáchin em yore nákehui, entok Diostat em éähui, entok kaa emo ámpoleka huatem jita joriähui, entok yánti éaka em jíapsahui, entok jü chükula em yáakäu chē juebenakähui jü bat em yáakäu béppa. <sup>20</sup>Tēne enchi béj-remta huatek jípure: Jüri jámut Jezabel áu profetä tífame ä éäpo áman am majtia, të ä majtiabeyi am bäi táttähua, jume ín nésauta joame, am náyote kaa emo jubeka nau am tö íaaka, entok juka ídolommeu bíchaa näikiata am buätuaka. <sup>21</sup>Tēne béja taahuarim ä máksula, Diostau bíchaa ä jíapsi kuaktianakē béchībo. Të kaa áu jíapsi kuaktia báare; kaa emo jubeka náu totöhuamta jíba boojoria báare. <sup>22</sup>Huäri béchībo ínapone kókoay ä böyēpo ä tahuatua, entok jume kaa ä jubeka

áamak töyeme. Jìokot anhuäpone emo am bíttuanake, kaa türìk áamak johuamta bétana kaa emo am jíapsi kuaktiako. <sup>23</sup>Ä asoamne kókosi yáanake, bem kókkonakë béchìbo. Huanäi sìme jume igleesiam ä jüneriaka tahuanake, nee ájáriatukähui, kóbapo éerim éntok jíápsipo innëhuamta nee jüneriähui. Éntokne huéu-huëpulam ä máknake, juka enchim tekìpanuaka kobakäu béekik. <sup>24</sup>Të eme éntok, jume huatem Tiatirapo aneme, jume íkái doctrinata kaa jípureme, entok jume kaa ä täyame, juka Satanásta bétana obiachisi huémta, bempörim ä téttehuä bénasi, ínapone ínel enchimneu jiaahua: Kaitane béttek éntok enchimmet yéchanake. <sup>25</sup>Të juka enchim jípurèhui, kuttem ä buísse, ín yepsäu tájti. <sup>26</sup>Huaka yöokamta éntok ín tékil ériakamta símeta lüteu tájti, ínapone yäura úttiata ä máknake, naciónim, béppa. <sup>27</sup>Huanäi tepa kutkutti ámet nésaunake, sisiguok jíbebiayi, éntokim ili sótöri babupo yári bénasim jámtiana, ín Áchay bétana ín ä mabetakä bénasi. <sup>28</sup>Éntokne buere chókita kethuey yeu sisimemta ä máknake. <sup>29</sup>Huä nákakame ä jikkaijnake, juka Espíritu Santota jume Cristota sualhuäpo nau animmeu ä nokähui.”

### *Jü nooki pueblo Sardisiu bíttuari*

**3** <sup>1</sup>Sardispo Cristota sualhuäpo nau animmeu ángeltahuë jïojte: “Jü guoy búsan Diosta espíritum jípureme, entok

jume guoy búsan chókkim, íkái nooka: Ínapone em tékil täya. Téhuame jípureka jíápsa, tërë mukila. <sup>2</sup>¡Katë koptelaka símekuchë suuhua! Juka huatek emou tahualatë kutti nüye, kee jee ä lüteyo. Bueitukne ä bil-la, juka em joähui kaa ä yúmalähui, Diosta bíchäpo. <sup>3</sup>Áuhuë huáate, juka em mabet-läbehui, entok em jíkkaij-läbehui; éntoke ä éeriaka emo jíapsi kuaktia. Bueituk kocheka enchi aneyo, lak-ronta bénasine emou yebijnake. Éntoke kaa jüneenake ják horapo emou ín yebijnakèhui. <sup>4</sup>Të yorememe kaa tua jaikim Sardispo jípure, bem súpem kee chicha yáame. Ímëri ínomakim rejtinake, totösalik sánkoka. Bueituk ínomakim rejtipo yúmala. <sup>5</sup>Jü yöokame tósalik sánkotuana entokne ä téhuam kaa tuchanake, jum libro jíapsihuäpo; entokne ín Áchayta bíchäpo ä téhuam yeu buíjnake, entok ä ángelesim bíchäpo. <sup>6</sup>Huä nákakame ä jikkaijnake, juka Espíritu Santota jume Cristota sualhuäpo nau animmeu ä nokähui.”

### *Jü nooki pueblo Filadelfiau bíttuari*

<sup>7</sup>Filadelfiapo Cristota sualhuäpo nau animmeu ángeltahuë jïojte: “Íkái nooka jü santo, jü tua lütüriapo ájária, jü Davidta llavem jípureme. Jü ä éetapokäpo, kaabe ára ä pát-páttia; entok ä páttiakäu, kaabe ára ä étapo: <sup>8</sup>Ínapone juka em tékil täya. Íäri béchìbone em bíchäpo puerta étaporita tóij-la. Íkári kaabe ára ä páttia. Bueitukë

kaa tua úttiak jiöbe, tërë ín noki eeriala, éntoke ín téhuam kaa omoutela. <sup>9</sup>Ímine Satanásta sinagogapo anemene emou rúktia, jume kaa lútüriapo emo judíom tíame, tem kaa judíom, ál-lam ára nókichi. Ínapone emou am rúktituanake, entokne em guókpo emou tónnommea am jáptetuanake, am jüneenakë béchíbo, enchi ín nákehui. <sup>10</sup>Bueítuk juka noki kaa huanti jiapseka ä bobitchaka em ériakä béchíbo, ínapo ket enchi érianake, hua taahuarit síme ániat jikot anhuäpo, jume ániat buíapo jiápsame jiöbila béchíbo. <sup>11</sup>Éni ímí, ínapo láuti yebijnake. Em jípurëhuë kutti buísse, bueítuk juka em coorona, kaabeta enchi ä úhukaanakë béchíbo. <sup>12</sup>Juka yöokamta, ín Diosta tiöpopone ä pilar kechanake, entok huämi kaibu éntok yeu simnake. Entokne ín Diosta téhuam át jiojtenake, entok ín Diosta buére jóära téhuam, jü Jerusalén bemela. İri ín Diosta áttia, téhueka bétana kóm huéiye. Entokne ket ín bemela téhuam át jiojtenake. <sup>13</sup>Huä nákakame ä jikkaijnake, juka Espírituta jume iglesiammeu ä nokähui.”

***Jü nooki pueblo Laodiceau bíttuari***

<sup>14</sup>Laodicea Cristota sualhuäpo nau animmeu ángeltahuë jiojte: “Jü júnentume, jü huitti ä bíchakäu lútüriateme, jü kësam huëpo síme Diosta yáakähui, ínel jiaahua: <sup>15</sup>Ínapone em tékil täya. Katë sébbe, éntoke kaa tátta. ¡Bueítuk chë türi éiyey, empo

sébiako, o táttaytuko! <sup>16</sup>Të ili enchi súkkatukä béchíbo entok kaa sébeka kaa em táttaakä béchíbo, ín tempone enchi yeu bísatnake. <sup>17</sup>Bueítuk empo ínel jiaahua: Ínapone riiko, entokne chë rikotula, entok kaita inou bëye. Të katë jüneiya, kaita al-leehuamta emót ayuakähui, éntoke jikot maachi. Poobëe, líptie, éntoke kaa sánkok. <sup>18</sup>Huäri béchíbo ínapone consejota enchi mákka: orota táijpo buásatane inou enchi jinnü íaa, em rikotunakë béchíbo. Éntoke súde tósalim jinnuka am sánkote, kaa tiusi bichitaka em hueramnakë béchíbo. Éntoke koliiriota em pújpo huáttia, em bínnakë béchíbo. <sup>19</sup>Ínapone kutti nokaka kökosi am bébba, jume símem ín nákehui. İari béchíbo emuë ériaka, emo suaya éntoke emo jíapsi kuaktia. <sup>20</sup>Ínapone én ímí puertata poona. Bueítuk jábe ín nokäu jikkajaka, juka



(Apocalipsis 3:20)



puertata étapokätek, áune kibaknake, entokne kúptey áamak jibuánake áapo entok ínomaki. <sup>21</sup>Juka yöokamta, íno náaponä yejtetuanake, ín banko rey nésaupo, jachin ín yöoka entok banko rey nésaupo ín Áchaymak nee yejtekä bénasi. <sup>22</sup>Huä nákakame ä jikkajjnake, juka Espíritu Santota jume Cristota sualhuäpo nau animmeu ä nokähui.”

*Jü téhuekapo Diosta yörihuähui*

**4** <sup>1</sup>Chúkula ikäi simsuko anä bitcha, téhuekapo puerta étaporita; Jü jáhui bát huéeme ín jikkajakähui, trompeeta jáhuíta bénasi inou nookak, ínel jáaka:

—¡Ábe jámu! Huanäine enchi am bíttuanake, juka chúkula yeu huéenakemta, íkai simsuko.

<sup>2</sup>Huanäine sej chukti Espíritu Santopo taahuak. Íneline banko rey nésaupo téhuekapo yéchata bitchak, jum banko rey nésaupo éntok, seenuk áma kátekamta.

<sup>3</sup>Jü áma kátekame éntok, téta jaspe entok cornalina ténaakay. Jum banko rey nésaupo chíkola éntok senu kurues ama órekay, esmeraldata bénaaka. <sup>4</sup>Jum banko rey nésaupo chíkola, veinticuatro banko rey nésaupim jokay. Veinticuatro yoiyöturim áma jokamene bitchak, totösalik sánkokame, coroonam oropo yáarim kóbat jípureka. <sup>5</sup>Jum banko rey nésauta bétuk éntok, yúku bérokti entok yúku omtira jáhuimak áma yeu huéiyey. Jü banko rey nésauta pújapapo éntok, guoy búsan lámparam

tájijy bétey. Ímëri beja jume guoy búsan Diosta espíritum. <sup>6</sup>Jü banko rey nésauta pújapapo éntok, bahue bík-riota bénaka áma bökay, cristalta bénaka.

Jü banko rey nésauta chíkola éntok, jume naiki jiápsame áma jábuekay, pújapapo entok amatana yún puseka. <sup>7</sup>Jü bát huéeka jiápsame leonta bénaakay. Jü guósa huépo huéeme éntok, beceerota bénaakay. Jü bájkun huépo huéeme éntok, yorem pújapata bénak pújbakay. Jü naikiku huéeme éntok, águila nilata bénaakay. <sup>8</sup>Jume naikika jiápsame éntok, huéuhuépulakam búsan másam jípurey. Áme chíkola entok bétuku pusimmeyim tápuniakay. Taahuapo entok tukaarit naa búrujti katim yáateka ínel jiaahuay:

Santo, santo, santo,  
jü Señor Dios,  
ä úttiäray símeta ára joame,  
hua jiápsaihui, entok jiápsame,  
entok hua äbo yebijnakeme.

<sup>9</sup>Entok jíbba huame jiápsaka ä baysahueme lóoriata entok yörisi maachik banko rey nésaupo kátekamta am máká bélëki, juka síme huásu-huásuktiapo jiápsamta, <sup>10</sup>jume veinticuatro yoiyöturim áahuim tónommia jájapte, jü banko rey nésaupo kátekamta pújapapo, entokim ä yöre, juka huásu-huásuktiapo jiápsamta; entokim bem coroonam banko rey nésaupo kátekamta pújapapo öore, ínel jáaka:

<sup>11</sup>Señor, empo ä mabetpo yúmala, juka lóoriata, entok em yörihuamta,

entok juka úttiärata;  
bueituk empo simeta yáala,  
entok em ínel éäpom ayka,  
entokim yáataka ími aayuk.

*Jü Kabara entok jiösia bitiyari*

**5** <sup>1</sup>Huanäine jü banko rey nésaupo kátekamta bátatana mámpo, senu librom órekame bitchak. Huáijhuatana entok yeutana át jiojterim, guoy búsan sellokari. <sup>2</sup>Huanäine senu ángelta úttia yaurata jípuremta bitchak, tüisi kusisi chayeka nátemajemta: —¿Jábesu chë yörisi machi jäni, librom ä étaponakë béchibo?, entok, ¿jume sellom ä búttianakë béchibo?

<sup>3</sup>Kaabe aaney, téhuekapo, buíapo, entok buíata bétuk junne, jü jábe ára liibrom étaponakeme, entok kía am bít béchibo junne.

<sup>4</sup>Huanäine tüisi buan táytek, yúmalasi au jípuremta kaa téyhuaka béchibo, bueituk kaabe ára librom étapoy, entok kaabe ára am bitchay. <sup>5</sup>Huanäi senu yöturi ínel inou jiaahua:

—Katë buaana, bueituk jü León Judáta yoremempo yeu simlame, Davidta bétana yoiyöturimmet yeu tómtilame, yölataka áma yeu simla. Jüri ára am étapo, jume liibrom, entok jume guoy búsan sellom ára búttia.

<sup>6</sup>Huanäine jü banko rey nésauta násuk entok naiki jiápsaka áma aneme násuk, entok yoiyöturim násuku, Kabaratane áma huéekamta bitchak. Mukiapo tóij-ritaka kókosi yáarita bénaakay. Guoy búsaním ahuaqay, entok guoy

búsaním pusekay. Huámëi ínel jume guoy búsan Diosta espíritum síme ániat bíttuarim. <sup>7</sup>Huanäi banko rey nésaupo kátekamtau rúkteka, librom ä bátatana mámpo ä jípureü nüka. <sup>8</sup>Huanäi jume librom ä nüko, jume naiki jiápsaka áma aneme entok jume veinticuatro yoiyöturim jü Kabaratahuim tónommia jáptek. Simetakam arpam jípurey, entokim copam oropo yáarim jípurey, inciensoy tatapunim. Ímëi jume santom oraciónim. <sup>9</sup>Entokim bemela buikim buiikay, ínel jáfame:

Émpë am nüpo yúmala, jume liibrom,  
entok sellom em étaponakë béchibo;  
bueituk empo jiokot yáahuaka mëhuak,  
éntoke em ójboy Diosta béchibo itom jínruk,  
síme yöremraata, entok yún tábuasi nokame,  
entok pueblom, entok naciónim.

<sup>10</sup>Éntoke Diosta béchibo réyesim entok sacerdotemsi itom yáala.

Huanäite ímë buíapo nésaunake.

<sup>11</sup>Huanäine banko rey nésauta entok jume jiápsaka áma aneme entok jume veinte áma naiki yoiyöturim chíkola, ángelesim jáhuiatane jíkkajak, entokne am bitchak. Ímëi juebena millonimtukay. <sup>12</sup>Tüisim kusisi ínel jiaahuay:

Jü Kabara jiokot yáataka mëhuakame,  
jüri am mabetpo yúmala, juka úttiärata,



juka rikorata, jita täyahuamta,  
juka tüisi úttiata,  
juka ä yörihuaka entok símek  
béppa uýjóriata,  
entok juka ä úttilhuähui.

<sup>13</sup>Entok síme jü téhuekapo  
yáari, entok buíata béppa, entok  
buíata bétuku, bahuapo ayukame,  
símetaka náu lópola ínëlim  
jiaahuay:

Jü banko rey nésaupo  
kátekamtahui,  
entok Kabaratahui, bempörim  
béchibotunake,  
jü úttilhuame, jü yörihuähui,  
jü símek béppa uýjória,  
entok jü yäura úttiära, jíba  
huásu-huásuktiapo.

<sup>14</sup>Jume naikika jíápsaka áma  
aneme ínëlim jiaahuay:  
—¡Júnentunake!

Huanäi jume veinticuatro  
yoiyöturim bem pújbammeyim  
múmüla chätuka ä yörek, juka  
jíba yü huásu-huásuktiapo  
jíápsamta.

### *Jume sellom*

**6** <sup>1</sup>Huanäine Kabarata bitchak,  
sellota huépülak ä étapoko.  
Jume naikika jíápsaka áma aneme  
násukne huépülak jíkkajak, yúku  
omtemta Bénasi jíamta:

—¡Binë huéeka ä bitcha!

<sup>2</sup>Huanäine ä bitchak, kábay  
tósálita. Huä át jikat kátekame  
éntok, kúta huíköta jípurey;  
entok huépü coronata mákhuak.  
Huanäi yöoka áma yeu siika,  
entok jíba yösimey.

<sup>3</sup>Juka guosa huépo sellota  
Kabarata ä étapoko, juka guosa  
huépo jíápsaka áma anemtane

jíkkajak, ínel jíamta:

—¡Binë huéeka ä bitcha!

<sup>4</sup>Huanäi júchi senu kábay áma  
yeu siika, kutkosi síkirika. Huä  
át kátekame éntok, úttiärata  
mákhuak, juka yánti jíápsihumta  
buíapo ayukamta ä tejalnakë  
béchibo, entok emo am súanakë  
béchibo. Huanäi bueürum  
ejparam mákhuak.

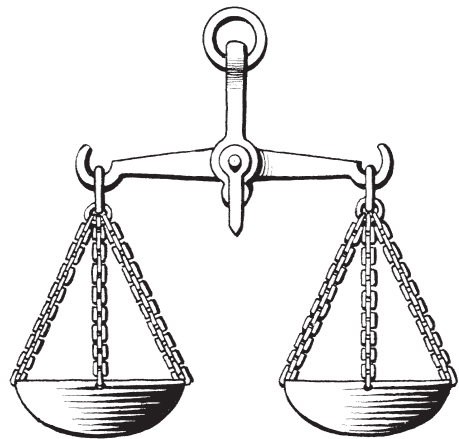
<sup>5</sup>Juka sellota bájikum huémta  
ä étapoko, juka bájikum huépo  
jíápsaka áma anemtane jíkkajak,  
ínel jíamta:

—¡Binë huéeka ä bitcha!

Huanäine senu kábay chukurik  
bitchak. Jü át kátekame éntok,  
ä mámpo bajkulata jípurey.

<sup>6</sup>Huanäine senu jáhuíta jíkkajak,  
jume naikika jíápsaka áma aneme  
násuku, ínel jíamta:

—¡Senu kilo tirijkom, senu  
taahuari tékiltam bėj-re! Éntok,  
¡báij kilo cebaadam, senu taahuari  
tékiltam bėj-re! Të juka aceiteta  
entok vinota, ¡katë áu suuhua!



(Apocalipsis 6:6)

<sup>7</sup>Juka sellota naikikum huémta  
ä étapoko, juka naikikum huépo

jiápsaka áma anemtane jíkkajak, ínel jáamta:

—¡Binë huéeka ä bitcha!

<sup>8</sup>Ámanne remteka kábay sahuarik bitchak. Jü át kátekame éntok, muerte ti téhuaakay. Jü infierno éntok, áa sáu huéiyey. Huanärim úttiata mákhuak, buíata naikisi náikimterita huéeläpo, ejparammea am súanakë béchïbo, tébaayi, kökoayi, entok animal yoyolika buíapo anemmeyí.

<sup>9</sup>Juka sellota mamniku huémta ä étapok, altarta bétukne am bitchak, jume Diosta bétana bem nokakä béchïbo kókkolame, entok huitti Diostat éaka bem jiápsakä béchïbo. <sup>10</sup>Entokim úttesi kusisi chaayey, ínel jáakari:

—¿Jauhuey tájti, Señor, santo entok tua ájáriame, Akë am bíttuanake, juka em úttia yäura, éntoke itom ójbo am béjtutuanake, jume ímï buíapo jiápsame?

<sup>11</sup>Huanärim súpe totösálim mákhuak, entokim téjhuaahuak, júchi chúbala jimyore sáyhuaka, jume Cristota súalhuäpo ámemak anim yumäu tájti, entok bempörim bénasi két am kókkonakë béchïbo.

<sup>12</sup>Juka sellota búsaniku huémta ä étapokne ä bitchak. Huanäi jü buía tüisi áu yoyöak. Jü tää éntok, chukurisi taahuak, lutu sánkom bénasi. Mecha éntok tókti síme ójbota bénasi taahuak. <sup>13</sup>Jume chókim éntok, téhueka bétana buíau kón huáttek, juka chuna óguota takam kón huáttia bénasi, jekata tüisi úttiaka am

yoyoako. <sup>14</sup>Huanäi jü téhueka kaitatuk, jiösiata buekak náu bitiahuaka bénasi. Entok síme káhuim, entok bahuapo káhuim yeu jokame, sékanam jotek.

<sup>15</sup>Jume buíapo reyim, entok jume buéresi ériahuame, jume riikom, jume capitanim, jume yäurata jípureme, entok síme sáyhuaka, entok kaa sáyhuaka aneme, káu guójökum ésusuk, entok júyapo téta buérem násuku. <sup>16</sup>Huanärim juya káhuimmeu entok téta buéremmeu ínel jiaahua:

—¡Ítochem kón huátte, éntokem itom éssó, hua yörisi machi banko yäurapo kátekamta bétana, entok Kabarata ómtira ito béppa anë bétana! <sup>17</sup>Bueítuk jü buére taahuari bem ómtira béja yuumak. ¿Jábesu ára óusi huéeka taahuanake jáni?

### *Jume ciento cuarenta y cuatro mil sellotuarim*

**7** <sup>1</sup>Íkai simsuk éntokne naiki ángesim jäbuekame bitchak, ánia buíapo naiki kátana bëkatana. Júmei béja jekata kétchalatukay, jákun bíchaa junne, kaa jek íaaka, buíata béppa, bahueta béppa, entok kía jita júyata béppa junne. <sup>2</sup>Täbui ángeltane ket bitchak, täata yeu huë bétana, jikau huémta, entok Dios jíápsamta sellota jípuremta. Huanäi tüisi kusisi ámet cháchayek, jume naiki ángesimmechi, jume úttiärata mákhuakammechi, buíatau entok bahuetau kaa tühuata bem ámeu yáanakë béchïbo, ínel ámeu jáka:

<sup>3</sup>—Kátem bát áu suuhua, jü buíatahui entok bahuetahui entok

júyammeu junne, Diosta nésauta joame kóba méjēku sellota itom am óresuk jübua.

<sup>4</sup>Huanäine am jikkajak, am jaikitukähui, jume sellotuarim: ciento cuarenta y cuatro miltukaimme, sime jume Israelta üusimmet yeu sákalame.

<sup>5</sup>Judátat yeu sákalame, dóoce mil sellotuarim; Rubéntat yeu sákalame, dóoce mil sellotuarim; Gadtat yeu sákalame, dóoce mil sellotuarim; <sup>6</sup>Asertat yeu sákalame, dóoce mil sellotuarim; Neftalítat yeu sákalame, dóoce mil sellotuarim; Manaséstat yeu sákalame, dóoce mil sellotuarim; <sup>7</sup>Simeóntat yeu sákalame, dóoce mil sellotuarim; Levíitat yeu sákalame, dóoce mil sellotuarim; Isacartat yeu sákalame, dóoce mil sellotuarim; <sup>8</sup>Zabulóntat yeu sákalame, dóoce mil sellotuarim; Josétat yeu sákalame, dóoce mil sellotuarim; Benjamíntat yeu sákalame, dóoce mil sellotuarim.

*Juebénaka totösalik sánkokame*

<sup>9</sup>Íkái simsuk éntok, juebena yóremraata sime naciónimpo jomemne bitchak, entok yóremraata kaa náu anim entok pueblom kaa nánalaik nokame, banko reypo kátekamta bíchäpo jäbuekame, entok Kabarata bíchäpo, totösalik sánkokame, bem mámpo éntok tako sáhuata jípureme. Ímēi éntok kara näikiatuy. <sup>10</sup>Entokim tüisi úttia chaayey, ínel jíakari:

¡Jü jínëuria Dios banko reypo kátekamta bétana huéiye, entok Kabarata bétana!

<sup>11</sup>Entok sime ángelesim banko reyta, entok jume yoiyöturim, entok jume naiki jíápsaka áma aneme, chíkolam jäbuekay. Huanärim banko reyta bíchäpo tónommia jáptek, kóm chätuka. Diostam yöreka ä úttilek, <sup>12</sup>Ínēli jíaka:

¡Júneltunake! ¡Jü Diosta tühua, entok jü looria, entok jita täyahuame, entok jü Diosta baysahueka jíapsihuame, simem béppa yörihuame, jü úttiära, entok jü úttia kaa lüteme, itom Diosta béchibotunake, jíba yü huásu-huásuktiapo! ¡Júnentunake!

<sup>13</sup>Huanäi senu yöturi inou nookak, ínel jíaka:

—Ímēi totösalik sánkokame, ¿jábesamme? Entok, ¿jákun bétanasum äbo yáij-la?

<sup>14</sup>Ínapo éntok ínel áu jiaahua:

—Señor, émpē jüneiya.

Huanäi áapo ínel inou jiaahua:

—Ímēi ínel jume úttesi jiókot anhuäpo entok kökosi machikuu yeu sákalame, entokim bem sánkota báksiala, entokim Kabarata ójbopo totösalisi am básuala. <sup>15</sup>Íäri béchibom Diosta banko rey kátekamta bíchäpom aane. Entokim taahuarit entok tukaarit naa búrujti ä tiöpopo ä nésahui johua. Jü banko reypo kátekame éntok ä jöota áme béppa cháanake. <sup>16</sup>Katim napat tébäurinake, entokim kaa júchi bäi kókkonake. Jü taa kaa áme béppatunake, entok jita táttaria júne kaa ámeu ayunake. <sup>17</sup>Bueituk

jü Kabara banko rey násuk aneme am suayanake, entok bää jiápsame yeu huëu bíchaa ámepat huéesimmake. Dios éntok jume bem pusim ópua tútenake.

### *Jü guoy búsan seello*

**8** <sup>1</sup>Juka guoy búsan sellota ä étapoko, jum téhuekapo yánti taahuak media horata huéeläpo. <sup>2</sup>Huanäine guoy búsan ángelesim Diosta bíchäpo jábuekame bitchak. Huanärim guoy búsan trompeetam mákhuak. <sup>3</sup>Chúkula täbui ángel áma yepsak. Huanäi altariu kíktek, inciensota áma táttaahuäpo oro ásusülik jípureka. Huanäi yún inciensota mákhuak, jume Diosta súaleka oraciónta joammak nahuä kütianakë béchíbo, oro altarta béppa banko reyta pújapó. <sup>4</sup>Huanäi juári ángelta mámpo yeu siika, Diostau bíchaa, jü inciensota buiichia, jume Diosta súaleme oraciónmak náuhui. <sup>5</sup>Jü ángel éntok, incensariota nüka. Huanäi óbammea ä tápuniak, altarpó ayukammeyi. Huanäi buíau kóm ä guótiak. Huanäi yúku omtiriam ayu táytek, éntok jáhuim, éntok yúku béroktiriam; buía éntok kët áu yoyoak.

### *Jume trompeetam*

<sup>6</sup>Huanäi jume guoy búsan ángelesim guoy búsan trompeetam jípureme, akim am kujtaytek.

<sup>7</sup>Jü ángel bát huéeme trompeetata kúkusek. Huanäi téjam entok táji ójbomak náu

kütiahuak. Ímëri buíata béppa kóm guótiahuak. Huanäi jü júya bueere báisi näikimteri huéeläpo béekika tájjak, entok síme jü báso síali tájjak.

<sup>8</sup>Jü ángel guoyiku huéeme trompeetata kúkusek. Huanäi júya káhui buëuruta bénaaka, táijpo béeteka, bahuéu kóm jímmaahuak. Huanäi jü bahue báisi näikimteri huéeläpo béekika ójbosi áu yáuhuak. <sup>9</sup>Huanäi bahuepo jiápsame kókkok, jü báisi näikimteri huéeläpo béekika, entok jume barcom kët tejalhuak, báisi näikimteri huéeläpo béekika.

<sup>10</sup>Jü ángel bájiku huéeme trompeetata kúkusek. Huanäi téhueka bétana huépul chóki buëuruka kachimbata bënasi béeteka kón huétchek. Huanäi jume bathuem entok báam yeu huëpo báisi näikimteri huéeläpo béekimmet kón huétchek.

<sup>11</sup>Jü chóki éntok, “Chíburá” ti téhuaakay. Huanäi jume báam báisi näikimteri huéeläpo béekika chibusim aayuk. Huanäi yún yóremraa kókkok, jume báam chibusi ayukä béchíbo.

<sup>12</sup>Jü ángel naikipo huéeme trompeetata kúkusek. Huanäi jü täa báisi näikimteri huéeläpo béekika kaa türika taahuak; anëli ket jü meechea, entok jume chókkim. Júnëlim kaa machisi taahuak, juka báisi näikimteta ámet ayukamta, kaita machiriata ayunakë béchíbo, taahuata báisi näikimteri huéeläpo béekika, entok tukaapo junne.

<sup>13</sup>Sepne ä bitchak, entokne ä jíkkajak, senu ángel téhueka

násuk nēkamta, ínēli kusisi jámta:

—¡Ay, ay, ay, jume buíapo jiápsammehui! ¡Bueítukim abe trompeetam kuuse, jume huete báij ángelesim!

**9** <sup>1</sup>Jü ángel mamniku huéeme trompeetata kúkusek.

Huanäine téhueka bétana senu chókita buíau kón huéchemta bitchak. Entok tüisi mékka kóm guójöriata llavem mákhuak.

<sup>2</sup>Huanäi juka guójöriata tüisi mékkak kömik étapok. Huanäi jü buiichia áma jikau siika, orno bueürupo buichiata yeu hué

bénasi. Huanäi jü täa entok jü jeeka kaa machisim taahuak, jü buichiria guójöriapo yeu huémta béchībo. <sup>3</sup>Jum buichiapo éntok, guöchim yeu sájjak, entokim buíau kón huáttek. Huanärim útteata mákhuak, machilim buíapo aneme bénasi. <sup>4</sup>Huanärim júya sárita buíapo ayukamta kaa nasonte sáyhuaka téjhuaahuak,

entok jita sárik junne, entok jita buére júyata junne, ál-la yoremem kaa Diosta seello kóba méjèriat jípureme. <sup>5</sup>Të katim am súa ïaahuaka téjhuaahuak;

kíalim kökosi kaa pappehuamta ámeu joö ïaahuay, mamni metpo. Jü bem jóguo éntok, machil jujariata bénasi kökosi kaa papperisi innëtuy. <sup>6</sup>Huámechī taahuarimmet éntok, jume yoremem kókkohuamta jariunake,

të kaibum ä téunake. Entokim kókkó péenake, të jü kókkohuame am tö búitinake.

<sup>7</sup>Jume guöchim éntok, kábäim náu nássuahuäu bíchaa kateme

bénasi jita jípurey. Kóbat éntokim coroonam oro áusülisi náu yáari bénom jípurey. Jü bem pújba éntok, yoremta pújba bénaakay.

<sup>8</sup>Jume chonim éntok, jámutta chomin bénaakay. Támim éntok, leonim támim bénaakay. <sup>9</sup>Bem takahuam éntok sisiguok súpem bénakim jípurey, sontarom bénasi. Bem másam jáhui éntok yún

kábäim carrom náu nássuahuäu bíchaa tennë bénasi jíkkajituy.

<sup>10</sup>Machilim bénasim buásiakay, entokim bem buásiapo jiiikiam bénasi ä jípurey. Bem buásiampo éntokim jóguota jípurey, mamni

metpo jume yoremem bem kökosi jonákë béchībo. <sup>11</sup>Entok jü ángel guójöriapo mékka kóm yeu simlame áma reytaka nésahuey, bempörim béppa. Ìri éntok hebreo nokpo Abadón ti téhuak; griego nokpo éntok, Apolión.

<sup>12</sup>Jü jìokot jìayhuame bát huéeme simsuk, të ketune guoyika bëye.

<sup>13</sup>Jü ángel búsanipo huéeme trompeetata kúkusek. Huanäine senu jáhuita jíkkajak, naiki aahuám násuku oro altar Diosta bíchäpo órekaïpo. <sup>14</sup>Jü ángel búsanipo huémthui, juka

trompeetata jípuremthui, ínel jiaahuak:

—Jume naiki ángelesimë búttia, buére bathue Eufretesta náapo súmarim.

<sup>15</sup>Huanärim búttiahuak, jume naiki ángelesim, juka yóremraata báisi näikimteripo huéeläpo bekik bem súanakë béchībo, bueítukim huäri horata, taahuata, metta, entok huásuktiriata

béchi'bo yeu púaritukay.

**16** Jume sontarom kákabäeka näikiahuakamene jíkkajak. Guoy cien milloonimtukayme.

**17** Júnelne am bitchak, jume kábäim, tenkupo bénasi, entok jume ámet josakame: Bem táhuichim sis'guokiy emo páttialatukay, síkilika táijta bénaaka, kútkosi tehuelika jacinto ténasi, entokim sahuaritukay, azufre ténasi. Jume kábäim éntok, leónta bénak kókokakay. Bem tempo éntok, tájji, buichiria, entok azufre yeu huéiyey.

**18** Ìri báij huépo chibuk jekakä béchi'bo, jü yóremraa báisi näikimteri huéeläpo kókkok, jü táijta, buichiriata entok azufreta béchi'bo; bem tempo yeu huémtoyim ínel aayuk. **19** Jume kábäim úttiära bem tempo entok bem buásiat ayukay, bueítuk jume bem buásiam bakochim bébenaakay. Bem kóbay éntokim jábeta kókosi johuay.

**20** Jü huate yóremraa, ìri chibu jeka yeu sikamtay kaa kókkokame, íkärím bíchaka júne kaa emo jíapsi kuaktiak, kaa türík bem joäu bétana. Jume lemooniom bem yóreü júnem kaa tójjak, oropo yáarim, tómi tósalipo, broncepo, tétapo entok kútapo yáarim junne. Ímëi ídolom; katim bitcha, katim jíkkaja, entokim kara naa kaate. **21** Entokim kaa emo jíapsi kuaktiak, jábeta bem mèlatukä bétana, móriata bem boojoria bétana junne, kaa emo jubeka náu jíapsihuamta bétana junne, entok bem jita ékbuä bétana junne.

### *Jü ángel ili librommaki*

**10** <sup>1</sup>Senu ángelta úttiakamtane bitchak, téhueka bétana kómhuémta namupo bítiataka ä kóba béppa éntok, kuruejta jípurey. Ä pújbahua éntok täata bénaakay. Ä guókim éntok táij béeteka jikau rúpaktemta bénaakay. <sup>2</sup>Ä mámpo ili libro étaporim jípurey. Huanäi bátatana guókimmea bahueta béppa cheptek. Jume míkötana guókimmea éntok, buíata béppa. <sup>3</sup>Huanäi tüisi kusisi cháchayek, leónta omteka ä jíä bénasi. Ä cháchaysuk éntok, guoy búsan yúku omtiriam jíahuim jíkkajjtuatëbok. <sup>4</sup>Jume guoy búsan yúku omtiriam jiausuk, ínapone am jíojte báarey. Të téhueka bétana senu jíahuitane jíkkajak, ínel ínou jíamta:

—¡Akë am sellotua! ¡Katë yeu am buíbuise, jume guoy búsan yúku omtiriam nokakähui, éntoke kaa am jíjiojte!

<sup>5</sup>Jü ángel bahueta béppa entok buíata béppa huéeka im bíchakähui téhuekau jikau mámtëk. <sup>6</sup>Juka jíba yü huásu-huásuktiapo jíápsamtau, ä noki perentak juka téhuekata yáalamta entok juka áma ayukamta, buíata entok juka áma ayukamta, bahueta entok juka áma ayukamta, bát kéchaka, ínel jiaahuak:

—Síme ánia búiteme béja chúppuk. <sup>7</sup>Ál-la jü guoy búsan ángelta jíahui taahuarim yúmako, juka trompeetata béja ä kuj táyteko, juka Diosta éhuil éсотaka



jípurèhui ál-la síme chúpilataka tahuanake, áapörík jume ä nésaúta joame éntok PROFEETAM ä téjhuaakäpo ámani.

<sup>8</sup>Jü jáhui téhueka bétana ín jíkkajakähui júchi ínou nookak. Huanäi ínel jiaahua:

—Jü ángel bahueta béppa entok buíata béppa huéekamtahué huéiye. Huanärè jume ili libro étaporim ä mámpo ä jípurèhué nüye.

<sup>9</sup>Huanäine jü ángeltau siika, jume ili librom nee ä mák sáhueka. Áapo éntok ínel ínou jiaahua:

—Jínya, Akè am buäye. Huanäi em tópapè chibusi ámey éenake. Em tempo éntokim kákkanake, mumu sítörim bénasi.

<sup>10</sup>Huanäine jume ili librom ángelta mámpo nüka, entokne am buäka. Huanärim ín tempo mumu sítörim bénasi kákkaka taahuak. Tè nee am buäsuk éntok ín tópapone chibusi ámey éiyak.

<sup>11</sup>Huanäi áapo ínel ínou jiaahuak:

—Úttia júchi bénasi én em noknakèhui, juka nokta Diosta bétana emou kóm yúmamta, büru pueblom bétana, naciónim bétana, tattäbui nókta nokam bétana, entok reyim bétana.

### *Jume guoyi Diosta testigom*

**11** <sup>1</sup>Huanäine ili bakata mákhuak, áy jujünaktehuä bennak. Huanäi ínel ínou jiaahuak:

—¡Kiktèe! Huanäi éntoke juka Diosta tiöpo jünakte, entok juka altarta, éntoke am náikia, jume áma ä úttileka ä yöreme. <sup>2</sup>Tè

juka tebatta tiöpo päku yeutana órekamta, yehué ä bëa. Katè ä jújünakte, bueítuk kaa judíom mámpo tóij-ri. Bempo éntok át chécheptisunake, cuarenta áma guoy metpo, jü Diosta buére pueblo santopo täyahuamtachi. <sup>3</sup>Huanäine jume guoy testiigom íno bétana noknakeme, mil guoy ciento áma sesenta taahuarimpo, ámanne am bíttuanake, chukurik lutuka sánkokame.

<sup>4</sup>Ímèi íno bétana nokame, jume guoy oliivom entok jume guoy kanteelam áma jájãbohuähui, bëja buíapo anemta Diosta bíchäpo jábuekame. <sup>5</sup>Jábeta kókosi am yáa báareyo, táji bem tempo yeu síme, jume am bëj-reka kateme táa báreka. Jábe junne kókosi am yáa báreka éäteko, alè bénasi mukpo yúmala. <sup>6</sup>Ímèi úttiärata jípure, téhuekata bem páttianakèhui, kaa yúknakè bëchíbo, Diosta noki bem nokäu tájti. Entokim úttiärata jípure, báam ójbosi bem am yáanakè bëchíbo, entok buíata béppa chibu jekata ayunakè bëchíbo, jaikisi bem ínel éäpo. <sup>7</sup>Jume testiigom Diosta bétana noksuko, jü animal máusi maachi guójöría mékka kóm bétana jikau huéeme, ámemak náassuanake, entok yölataka áma yeu huéenake, entok am súanake. <sup>8</sup>Jume bem takahuam éntok, buére jóära itom Señorta kúrusit poponhuakapo yeu tóritaka tahuanake, bueítuk täbuiasi téhuaahuäpo Sodooma entok Egipto ti téttehuaahua. <sup>9</sup>Entok jume síme pueblompo joomem, familiam, entok kaa nanälaisi

nokame, entok síme naciónim,, bem takahuam kókkolame áma bínnake, báij taahuari áma meeliapo, entokim jíba kaa am mäatebonake. <sup>10</sup>Jume ímí buíapo béppa jíápsame úttesim al-leenake, am kókkokä béchíbo. Huanärim tepa al-leaka nátepuá náu jita emo miknake. Bueítuk ímëi guoyika Diosta bétana nokame, kókosi machik jita ámeu yáalatukay, jume ím buíapo jíápsammehui. <sup>11</sup>Të báij taahuari áma meeliam huéeyo, jü espíritu jíápsame Diosta bétana ámeu bíttuari ámet kibakek. Huanärim jíabetaka jáptek. Síme jume am bíchakame éntok guómtek; huanäi tüisi maujra amet huetchek. <sup>12</sup>Huanäri jume guoy testiigom jíahuita tüisi úttiakamta téhueka bétana nokta jíkkajak, ínel ámeu jíamta:

—¡Ábem jikau kaate!

Huanärim namupo téhuekau bíchaa jikau jámuk. Huame am bėj-reka am sáyokame éntok am bitchak. <sup>13</sup>Huämi horapo buía tüisi áu yoyoak. Íari béchíbo, guoj mamnita näikimteri huéeläpo huétchek jü buére jóära, buíata áu yoyoakä béchíbo, entok guoy búsan mil yoremem kókkok. Jume huate éntok, tüisim májhueka taahuak. Huanärim Diosta téhuekapo kátekamta úttilek.

<sup>14</sup>Jü jiokot jiayhuame guoy huépo béja simsuk. Én éntok, jiokot jiayhuame bájipo huéeme láuti äbo huéiye.

***Jü trompeeta guoy búsanipo huéeme***

<sup>15</sup>Jü ángel guoy búsanipo huéeme trompeetata kúkusek.

Huanäi buére jíahuim téhuekapo jíkkajtuk, ínel jíakari:

Jume reyimtaka nésahueme ániat ayukame, itom Dios entok ä Cristo am áttiaka tahuanake.

Áapo éntok nésaunake jíba yü huásu-huásuktiapo.

<sup>16</sup>Jume veinte áma naiki yoiyöturim, Diosta bíchäpo bem banko yäurapo jokame, tónommeyim jáptek kóm chätuka, huanärim Diosta yosireka ä úttilek, <sup>17</sup>ínel jíaka:

Enchite baisauhue, Señor Dios, símeta ára joame, empo jíba aneme, entok jíba aneíhui,

entok äbo yebijnakeme.

Bueítuk juka tüisi yäura úttiärata, bėjë ä nüla.

Entok em nésaunakëhui, bėjë ä naatela.

<sup>18</sup>Jume naciónim, éntok öomtek; jü em kaa al-lea ómtira éntok yuumak.

Jume kókkolammet bette noki em chúpanakëhui éntok két yuumak.

Entok kétchi, jume em nésauta joame, jume profetam, jume enchi súaleme, jume em téhuam yöreme,

kaa buéresi emo ériame entok buéresi emo ériame yörihuame junne,

Aké am béjtuanake, juka síme tühuata bem kobaka jájamlähui.

Éntoke am tejalnake, jume buíat ayukamta tejalame.

<sup>19</sup>Huanäi jü Diosta tiöpo étapohuak téhuekapo. Jü altar

kajón huáijhua órekame éntok ára bíttuka taahuak. Huanäi yúku béroktiriam ruruti omteka jiaahuak, éntok buía áu yoyoak, éntok buéresi téjam huáttek.

*Jü jámmut entok jü dragón*

**12** <sup>1</sup>Senu señal buéresi téhuekapo yeu machiak: senu jámmut, täata súpekari. Ä guókpo éntok mecha órekay. Ä kóba béppa éntok, coronata guoj mamni áma guoyim chókekamta. <sup>2</sup>Asoa báreka éntok, huantiriammea tēiney, bueituk jü asoa huantiriam béja áu yúmalatukay. <sup>3</sup>Huanäi jútchi, senu señal téhuekapo yeu machiak: senu dragón kútko síkiri tüisi buéuruka, guoy búsanim kóbakay, entok guoj mamnim ahuakay. Jume kóbam éntok hueuhuépulaka guoy búsan ili coronam jípurey. <sup>4</sup>Ä buásia éntok, jume chókim téhuekapo ayukame báisi näikimteri huéeläpo béekim am huíksimey. Huanäi buíata béppa chíbela am guótiak. Jü dragón éntok kíktek, jámut asoa báaremtau yúmakari, ä asoa yeu tómték sep ä buä báreka. <sup>5</sup>Huanäi jü jámut ili outa asoak. İri béja áma yeu púatukay, kuttílasí ámet nésau iaahuaka, síme jume naciónimmechi. Huanäi jü jámut usi outa asoaka sep ä úhuahuak, Diosta reyataka ä anépo ä annaké béchibo. <sup>6</sup>Jü jámut éntok mékka ánia see päriau bíchaa búitek; Dios júkái áa béchibo näikialatukay, jum ä annakeipo. Áma aneka, símeta ä huáatiäu jípunake, míl guoy ciento áma sesenta taahuarimpo.

<sup>7</sup>Chúkula éntok, téhuekapo buere nássuahuak: Jü arcángel Míkkel éntok ä ángelesim dragóntamakim nássuay. Jü dragón két jume ä ángelesim huériaka, jü Míkeltamak nássuak, <sup>8</sup>tērim kaa yóok. Huári béchibo téhuekapo kaitam áma jípureka taahuak, jü dragón entok jume ä ángelesim. <sup>9</sup>Huanäi pákun yeu béebiahuak, jü buere dragón, jü baakot binhua jauhuey naateka aneme, jü diablo entok Satanás ti két téttehuaahuame. İri síme ániata bäi táttähua. Síme ä ángelesimmak békti buíau kóm béebiahuak.

<sup>10</sup>Huanäine jáhuíta kusisi jámta jíkkajak téhueka bétana, ínel jámta:

—Äbo yebij-la béjja jü jínëuria, entok jü úttiära, entok itom Diosta reyataka nésahuèhui, entok juka Cristota nésahuèhui. Bueituk béja yeu béebiahuak, jü kaa tühuata am joä tíaka jíba am nātuame, jume itom sailam. Jüri béja tukaarit entok taahuapo naa búrujti itom Diosta bíchäpo am nātuay. <sup>11</sup>Itom sailam éntok Kabarata ójbo guótiakamtayi entok Diosta nésauo jíápsaka bem nokähui, huáayirim yölatata yeu sájjak; entokim bem jíápsim júnem kaa beutirek, bem kókkou núkisi. <sup>12</sup>İári béchibem al-leiya, síme jü téhueka, entok eme áma jíápsame! ¡Jume huatemmeu ál-la tepa jìokot machisi ámeu huéenake, jume buíapo entok bahuepo jíápsammehui, bueituk jü diablo, tüisi kujtiaka entok omteka, enchimmeu kóm simla;

jüneiya kaa jaiki taahuarim áu bēyēhui!

<sup>13</sup>Jü dragón, buíau áu kóm béebiahuakau jünériaka, juka jámutta ili outa asoakamta guók jájja táytek. <sup>14</sup>Tē jü jámmut guoy águila mása bueerem mákhuak, ámey ä nínakē béchībo, mékka ánia see päriau bícha, ä annakepo, bakottau mékka, jum báij huásuktiria áma méeliapo símeta ä buánakeu jípunakē béchībo. <sup>15</sup>Jü bakot éntok, ä tempo huämi, jámutta sáu báam bathueta bénasi guótiak, bathueta ä núk sim íaaka. <sup>16</sup>Tē jü buía jámutta aniak, bueítuk jü buía áu étapok. Huanäi juka bathueta yún báata huéiriamta huiüktiak, juka báata dragóna tempo bétana yeu sikamta. <sup>17</sup>Huanäi jü dragón tüisi jámuttau kujteaka öomtek. Huanäi am béj-reka siika, jume huate gentem jámuttat yeu sákalammechi, ámemak nássuaseka, jume Diosta nésau joame, entok jíba Cristota lútüriata jípureka ä nokame.

*Jume guoy animaalim máusi mamachi*

**13** <sup>1</sup>See bahue mayoatne kíktek. Huanäine senu animal máusi machik guoy búsaním kóbakamta éntok guoj mamnim ahuakamta bitchak, bahuepo jikau huémta. Bem ahuaamet éntok, guoj mamni diadeenam; bem kóbammet éntok, téhuam jiojterim Diosta béj-reka juénasi jíame. <sup>2</sup>Jü animal máusi machi ín bíchakäu éntok, yóokota bénaakay. Ä guókim

éntok, osota guókim bénaakay. Ä teni éntok, leónta teni bénaakay. Jü dragón éntok ä úttiárahua ä mákkak, entok jü banko yáurata kutkutti ä nésaunakēhui. <sup>3</sup>Huépul ä kóbahua muk máchisi kókosi yáata bénakne bitchak, tē jü muk máchisi kókosi ä yáaripo éntok, türiaka yorelata. Huanäi síme jü yóremra át guómtek. Huanärim jü animal máusi machita sáú kat táytek. <sup>4</sup>Huanärim ä úttilek, juka dragóna, juka animal máusi machik yáurata ä mákakäu béchībo; entokim ä yosireka taahuak, juka animal máusi maachik, ínel jíakari:

—¿Jábesu íri animal máusi machita bénasi áu óuleme? Entok, ¿jábesu áamak nássua báreka éenake jáni?

<sup>5</sup>Két tenta mákhuak, buéresi jita ä noknakē béchībo, Diosta béj-reka jájana ä jiaunakē béchībo. Entok yáurata mákhuak, cuarenta áma guoy metpo, jita ä yáanakē béchībo. <sup>6</sup>Ä tenta étapoka éntok, jájana jiau táytek, Diosta béj-reka. Entok ä téhuam bétana, ä tiöpo bétana, éntok huame téhuekapo aneme bétana két jájana jiaahuak. <sup>7</sup>Huanäi santom bej-reka nássuatuahuak, entok am kobatuahuak. Entok ket yáurata mákhuak, síme yóremra kaa náu anim béppa, entok pueblommechi, entok huame juebena täbui nokta nokammechi, entok naciónimmechi. <sup>8</sup>Huanäirim síme ä yöreka áu mújtek, jume imi buíapo jíápsame, jume bem téhuam jum Kabara, mukukamta libro yü jíápsinake me jiojtepo,

kaa áma jïjterí jípureme, jauhuey ániata naatekäpo naateka.

<sup>9</sup>Jábe nákakame ä jikkaijnake:

<sup>10</sup>Bueituk jábe peresota hueriateko, peresotaka núk sákana; jábe ejparammea më baahuame, ejparammea muknake. Tuttem jiápseka Cristotat éiya, eme Diosta pueblo, imi ayuk jü kutti jiapseka at boobit-huame.

<sup>11</sup>Chúkula éntokne ket täbui animal máusi machik bitchak, buíapo yeu jikau huémta. Guoyim ahua kay, kabarata ahua am bénom, të dragónta bénasi nookay. <sup>12</sup>Éntok síme yäurata huaka animal máusi machik bat huémta jípurey, áapörík bíchäpo. Huanäi síme ániat jóakammeu nookak, juka animal máusi machik bat huémta am úttíl sähueka, juka kökosi yáahuakamta, türiaka yorekamta. <sup>13</sup>Éntok két buére señaalim johuay. Bueituk táijta junne téhueka bétana buíau kom huéetuay, yóremraata bíchäpo.

<sup>14</sup>Entok am bäi táttáhuay, jume buíapo jóakame, jume señaalim ä jotuaihuayi, animal máusi machita bíchäpo. Am sáuhuek, jume buíapo jóakame, animal máusi machita bénak am yaa iaka, hua ejparammey kökosi yáahuakame, entok júchi jiápsakame. <sup>15</sup>Huanäi jü animal máusi maachi chúkula huéeme úttiärata mákhuak, juka animal máusi machik bat huémta bénak yáari, ä jíabitetuanakë béchïbo, bueituk juka alë bénak yáarita noknakë béchïbo, éntok am súatebonakë béchïbo, símem

jume kaa ä úttilekame. <sup>16</sup>Huanäi símem jume il-lichimmet éntok yoiyöhuemmet, rikommet éntok poloobemmet, búttiataka tekípanuammet éntok súmataka tekípanuammet, markata ámet yéchatebok, mam bátatana ö chë kóba méjëku. <sup>17</sup>Huanäi kaabe ára jita jínnyuy, entok kara jita nenkay, ál-la hua markata jípureme jíbba, ö jü animal máusi machik téhuam, ö jume ä téhuua número. <sup>18</sup>Ímï koba suahuari aika; jü át jüníame ä näikíanake, juka animal máusi machita número, bueituk yorem número. Jü ä número éntok, búsan ciento áma sesenta y seis.

*Jume ciento cuarenta áma naiki mil buikame*

**14** <sup>1</sup>Kabaratane bitchak, káhui Siónta béppa huéekamta, áapörimak éntok, ciento cuarenta áma naiki miilimtaká. Ä téhuam entok ä Áchayhua téhuam, bem kóba méjëriammet jïjteritam jípurey. <sup>2</sup>Huanäine senu jíahuita téhueka bétana jíkkajak, yún báam kusisi jíá bénasi, éntok yúkuta buéresi omtë bénasi jíamta. Jü jíahui ín jíkkajaihui éntok, arpariom bem arpam ponä bénasi jíkkaijtuy. <sup>3</sup>Huanärim senu buiiki bemelam buiikay, buére yörisi machi banko yäurata bíchäpo, entok jume naikika jiápsaka áma aneme entok jume yoiyöturim bíchäpo. Huanäi kaabe ára am tátáyay, jume buiikim, ál-la jume ciento cuarenta áma naiki miilim, ímï buíapo jiápsame

násuk jínëurime jíbba. <sup>4</sup>Ímëi béja jume jáamuchimmak kaa emo náyotekame, bueítukim jahuey júnem kaa jubek. Ímëi ámëria, jume Kabarata guojaaseme ják júne ä hueramápo. Ímëi yóremraata násuk jínëurime, kësam ofrendata Diostau buíjhuápo Bénasi, entok Kabaratau bícha. <sup>5</sup>Bem tempo éntok, kaita ára nókichiria téihuak, bueítuk katim chícha maachim, Dios buére yórisi machi banko yáurata bíchápo.

*Jü báij ángelesim nooki*

<sup>6</sup>Tábui ángeltane bitchak, téhueka násuk nëkamta, tü nokta jíbapo béchíbo jíápsamta jípuremta, ä nok báreka jume buíapo jóakammehui, síme naciónimmehui, famiilliammehui, tattábui nókta nokammehui, éntok pueblommehui. <sup>7</sup>Tüisi úttia ínel jiaahuay:

—¡Diostem májhueka jikau ä chátchaaka ä yöre! Bueítuk yuumak jü hora, ä yäura ä bíttebonakëhui. Éntokem ä úttile, juka téhuekata, entok buíata, juka bahueta, entok jume báam yeu pótame yáalamta.

<sup>8</sup>Tábui ángel áa sáu siika, ínel jíaka:

—¡Béja huétchek! ¡Béja huétchek, jü buére jóara Babilonia, bueítuk jü vino kaa emo jubeka náu totóhuame, síme jume naciónim ä jítualä béchíbo!

<sup>9</sup>Jü ángel bájiku huéeme éntok áme sáu siika, tüisi kusisi jíaka:

—Jábe júne juka animal máusi maachik, entok juka alë bénak

yáari, úttilekame entok ä markata ä kóba méjëku, ö ä mámpo mabetakame, <sup>10</sup>áapo ket ä jínake, juka Diosta ómtirá vino tüisi máusi machisi jìokot anhuamta. Íri Diosta copa ómtiriapo yeu töri, kaitamak kütiataka. Huanäi jìokot machisi yáana, tájjiyi entok azufreyi, santo ángelesim entok Kabarata bíchápo. <sup>11</sup>Jü jìokot bem anëu buiichia éntok, jíba yü huásu-huásuktiapo jìkau huéiye. Entokim kaa jímyoore, taahuapo entok tukaapo junne, jume animal máusi machita entok juka alë bénak yáarita úttileme, entok jábe junne juka ä téhuam marka mabetakame. <sup>12</sup>Ímí bíttunake, jü Diosta pueblo yánti bem jíápsinakëhui, huame Diosta nésauri joame, entok Jesústa kaa koptíame!

<sup>13</sup>Senu jáhuitane jíkkajak, téhueka bétana inou ínel jíamta:

—Jíojtëe: “Úttesim al-leenake, ímí naateka, jume kókkolam, Señortat éaka kókkokame.” Jeehui, ti jiaahua jü Espíritu Santo, bem tékil bétanam jímyorenake, bueítuk jü bem yáakäu áme bétana nokaka taahua.

*Jü buíapo jíchupahuame*

<sup>14</sup>Ámanne bitchak, huanäine senu namu tósalita bitchak. Namuta béppa éntok, senuk kátekamta, Yoremta Úusi bennak. Ä kóbat éntok senu coroona oropo yáarik jípurey ä mámpo éntok osa buaahuim. <sup>15</sup>Huanäi tíöpo bétana tábui ángel áma yeu siika, tüisi kusisi chayeka, hua namuta béppa kátekamtahui:



—¡Osamë áman etpo kibacha!  
¡Huanärë jíchupata toboktia,  
bueituk jü hora béja yuumak,  
jíchupä béchibo! Bueituk jü eechi  
béja chúpila.

<sup>16</sup>Huanäi jü namuta béppa  
kátekame ä osam echíu kibachak.  
Huanäi juka buíapo etta  
tóboktiak.

<sup>17</sup>Senu ángel tiöpo téhuekapo  
kátekamta bétana yeu siika,  
ket senu osa buahuim jípureka.

<sup>18</sup>Huanäi altarpö tábui ángel  
yeu siika, táijta béppa úttiärrata  
jípureka. Huanäi tüisi kusisi át  
cháchayek, hua osa buahuim  
jípurementachi, ínel jíaka:

—¡Em osa buahuimë áman  
kibacha! ¡Huanärë paraj takam  
náu lópola buíapo chákame  
chúktia, bueituk jume paraj takam  
béja buási!

<sup>19</sup>Jü ángel éntok ä osam  
buíata béppa búitiriak. Huanäi  
am chúktiak, jume páraj  
taakam, jume páraj eechim  
buíapo ayukame. Huanäi jume  
páraj takam canoa bueürupo  
am töaka am chirijtiak, jum  
Diosta omtirapo. <sup>20</sup>Jume páraj  
takam éntok, buére jóära  
pákun chirijtiahuak. Huanäi  
am töhuakapo éntok, ójbo yeu  
siika. Baniata bénasi báij cien  
kiloometropo chíbejte, bueituk  
kábäi pereenammeu tájti yuumak.

*Guoy búsan kökoam simeta  
chúpëpo huéénakeme*

**15** <sup>1</sup>Téhuekapone tábui  
señalta bitchak, buëuruk  
entok at guomtisi maachik: Guoy  
búsan ángelesim guoy búsan

kökoam simeta chúpëpo äbo  
huéénakeme jípürëhui. Bueituk  
ímëyi chúppey, jü Diosta omtëhui.

<sup>2</sup>Kétne ä bitchak, bahue  
vik-riota bénnak, tájimak náu  
kütiarita, entok jume yölataka  
yeu sákalame, bahue vik-riota  
béppa jäbuekame, Diosta arpam  
jípureka. Ímëi áma yölataka yeu  
sájjak, juka animal máusi machita  
béppa, entok alë bénak yáarita  
béppa, entok ä tepojtim béppa,  
entok ä téhua número béppa.

<sup>3</sup>Huanäi Moisés Diosta bétuk  
jíápsame buikimim buiikay, entok  
Kabarata bétana buiikim, ínel  
jíaka:

Buéresi entok ujoyoori síme jita  
em yáalähui, Señor Dios,  
síme Útteata jípureme.  
Lútulaimme, tepam huéchiasi  
maachi,  
entokim lütüría, jume em  
böom,  
empo síme ániat Rey.

<sup>4</sup>¿Jábesu kaa enchi máujnake,  
Señor,  
entok em téhuam úttílnake?  
Bueituk empo jíba santo;  
huari béchibo, síme naciónim,  
emou yáijnake,  
entokim enchi úttílnake,  
bueituk jü lütüría em yáaläu  
béja bít-huak.

<sup>5</sup>Chúkula íkái simasukne ä  
bitchak, téhuekapo tiöpo tua  
Diosta tabernaculo étapohuakamta.

<sup>6</sup>Tiöpo bétana éntok, guoy búsan  
ángelesim áma yeu sájjak, jume  
guoy búsan kökoam bem mámpo  
jípureka, lino totösálim bebelojkom  
súpeka, entok táupo huásala  
cíntom oropo yáarim jípureka.

<sup>7</sup>Huanäi huépiülaka jume naiki jiápsaka áma aneme jume guoy búsan ángelesim guoy búsan copam oropo yáarim am mákkak, Diosta ómtiriay tátapunim, hua jíba yü huásu-huásuktiapo jiápsame. <sup>8</sup>Jü tiöpo éntok buiichiay tápunak, Diosta lóoria entok ä úttiära áma ayukä béchi'bo. Huanäi kaabe ára áman kibakey, jum tiöpopo, jume guoy búsan ángelesim jume guoy búsan kökoam bem mámpo jípürëu am lütiau tájti.

*Jume copam Diosta omtëu jípüreme*

**16** <sup>1</sup>Senu jáhuiata tüisi kusikne jikkajak, tiöpo bétana jume guoy búsan ángelesimneu ínel jiamta:

—Ámanem sájaka buíata béppa am töa, jume guoy búsan coopam Diosta ómtiriay tátapunim.

<sup>2</sup>Jü ángel bat huéeme áman siika. Huanäi ä copapo ayukamta buíata béppa töak. Huanäi animal máusi machi markata jípüremmet entok juka alë bénak yáarita úttilemmet sähua juénaka entok úttesi chicha jubaka ámet yeu siika, jume yoremmechi.

<sup>3</sup>Jü ángel guoyiku huéeme ä copapo ayukamta bahueta béppa töak. Jü bahue bäa éntok yorem mukilata ójbo bénasi áu yáuhuak. Huanäi síme bahueto jiápsaka aneme kókkok.

<sup>4</sup>Jü ángel bájiku huéeme bathuemmet entok ják báam yeu pótäpo juka ä copapo ayukamta áme béppa töak. Huanärim ójbosi emo yáuhuak, jume báam. <sup>5</sup>Huanäine juka ángelta báamneu bíttuata jikkajak, ínel jiamta:

—Empo huépiüsi lütüriata jíba ára joame, Señor, Empo jiápsame éntok jiápsaíhui, jü Santo, bueítukë ínëli bétte nokta ámet chúppak. <sup>6</sup>Bueítuk bempo em gentepom joome entok profetam ójbo guótiak; én éntok empo ójbota am jítuak. Akim ä mabetpo yúmala.

<sup>7</sup>Kétne senuk jikkajak altarta kátekä bétana, ínel jiamta:

—Lütüriapo Señor Dios, símeta ára joame, empo lütüriapo entok kuttílassi em noki ámet chúppak.

<sup>8</sup>Jü ángel naikiku huéeme ä copapo ayukamta täata béppa töak. Täa éntok úttiäraata mákhuak, ä tájiy yóremraata am táanakë béchi'bo. <sup>9</sup>Huanäi símem úttesi jiokot machisi tájaka taahuak. Tërim kaa Diostau emo jípsi kuaktiak, entokim kaa ä úttilek, ál-lam jájjana áa bétana nookak, áapo úttiärata jípüreme, íkái chibuk jekamta béchi'bo.

<sup>10</sup>Jü ángel mamniku huéeme ä copapo ayukamta jü animal máusi machita ä yeyesä banko béppa ä töak. Huanäi néshhueka reyataka ä kátekäpo kaa machika taahuak. Huanärim kökosi ä innëaka emo nín kékkey. <sup>11</sup>Huanärim Dios téhuekapo jiápsamta bétana jájjana nookak, juka kökosi bem innëau béchi'bo entok bem sähua béchi'bo. Júnentaka júnem kaa emo jípsi kuaktiak Diosta béj-reka bem jiapsä násuk junne.

<sup>12</sup>Jü ángel búsaniku huéeme ä copapo ayukamta buére bathue Éufratesta béppa töak. Jü ä bäa éntok huaakek, böota ayunakë béchi'bo, reyim täata yeu hué

bétana kateme áma huám am kannakë béchïbo.

<sup>13</sup>Huanäine jü dragónta tem bétana entok jü animal máusi machita tem bétana entok jü profeta ára nókichi tem bétana bajj espíritu chïcha machim bátächim bénomne yeu kateme bitchak. <sup>14</sup>Bueïtuk lemooniom espíritumme. Señalimim johua, entokim reyim síme ániat anemmehuím kaate, áma náu am tójj báreka jum nássuahüäpo hua Diosta símeta ára joä buére táapo. <sup>15</sup>“¡Áachem suuhua! Ínapone lak-ronta bénasi äbo huéiye. Túisi yúmalasi al-lehuamta jipunake jü kaa kócheka jíápsame entok ä sánkohua suayame. Bueïtuk ä sánkohua kaa suayame éntok, tiusi kaa sánkoka hueramnake.”

<sup>16</sup>Huanäi áma náu am tójjak, jume reyim, hebreo nokpo Armagedón ti téhuaakapo.

<sup>17</sup>Jü ángel guoy búsaniku huéeme ä copapo ayukamta jekapo ä guótiak. Huanäi senu buére jáhui áma yeu siika, áman tiöpo téhuekapo kátekä bétana, jum buére banko yäurata bétana, ínel jíaka:

—¡Béja chúpila!

<sup>18</sup>Huanäi béroktiriam ayu táytek, entok jáhuim entok yúku omtiriam; entok buía túisi áu yoyoak. Yoremta ímï buíata béppa jíápsay naateka, jauhuey junne kaa ínëli úttia áu yoyoolatukay, jü buíya. <sup>19</sup>Huanäi jü buére jóära báisi näikim huétchek, entok jume huate buére jóära ániat ayukame huáttek. Huanäi Dios buére jóära Babiloniatau

huáhuaatek, ómtira vinota ä jítua báreka, bueïtuk áapo áu ä bíttuak ä omtëpo. <sup>20</sup>Huanäi síme jume buía káhuim bahue násuk jokame, entok jume júya káhuim, ámam kaitatuk. <sup>21</sup>Huanäi téhueka bétana yóremrata béppa téjam túisi buereka kóm huáttek, cuarenta kilota béppa bétteka. Huanäi jü yóremra Diosta bétana jájana nookak, iri kaa tühua téjam bétana ámeu sikamta béchïbo, bueïtukim úttesi jiokot yáahuak.

*Jü jámut yún yorememmak jíápsame jiokot noki át chúpahuame*

**17** <sup>1</sup>Huanäi yepsak huépülaka, jum guoy búsan ángelesimpo huéeme, jume guoy búsan copam jípureihui. Huanäi ínomak nookak, ínel inou jíaka:

—Äbe huéiye; huanäine enchi ä bíttuanake jáchin jiokot machisi áu ä huéenakëhui, jü jámut yún yorememmak jíápsilamtahui, yun báam béppa kátekame.

<sup>2</sup>Huärimakim totösula, jume reyim ímï ániat jíápsame; jume ímï buíapo jóakame éntok, jü ä kaa tíura vinoyim naakosula.

<sup>3</sup>Huanäi Espíritupo ánia see päriau bíchaa nee núk siika. Huanäine huépul jámutta bitchak, animal kútko síkirikut béppa kátekamta, yún téhuam Diosta bėj-reka juénasi jíame át jjojtetaka, guoy búsanim kóbakamta entok guoj mamnim ahuakamta. <sup>4</sup>Jü jámut éntok kútkosi síkirim entok síkili azuulik sánkokay, entok oroyi entok téta ujyorimmeyi entok

perlammeyi tülisi áu yáalatukay. Á mámpo éntok oro copata jípurey; jita kaa bibit máchik éntok jábetamak júne ä boböyëu jaiti máchiray tápuniakay. <sup>5</sup>Á kóba méjériat éntok, senu téhuam kara ámet júneetume jiojtetukay: “Jü buére Babilonia, jü jáamuchim kaa titihuëram áiye, éntok síme juka ími buíapo jaiti machik johuamta kétchi.” <sup>6</sup>Huanäine jünëiak juka jámutta naa múkilatukaihui santom ójbuayi éntok jume Jesústa téhuam súaleka kókkokame ójbuayi. Á bíchakane guómték, éntokne úttesi át guómtilatata taahuak. <sup>7</sup>Jü ángel éntok ínel inou jiaahua:

—¿Jatchiakasë át guómtila?

Ínapo enchi téjhuaanake, juka jámutta bétana esotaka kaa jüneriahuamta, éntok jü animal máusi machik ä huéria bétana, jü guoy búsaním kóbakame éntok guoj mamnim ahuakame. <sup>8</sup>Jü animal máusi machi em bíchakähui bannaataka jíápsay; én éntok kaa jíápsa. Të én éntok, mékka kóm guójória bétana jikau jámu báare. Jikau jámusuk, jíbapo béchíbo áu tárúnau bíchaa huéenake. Jume buíapo jíápsame ániata naatekápo bem téhuam kaa jum libro yü jíapsihuápo jiojterime guómtinakemme, animal máusi machita bíchaka, hua bannaataka jíápsaíhui; én éntok kaa jíápsa, éntok júchi jíápsinake.

<sup>9</sup>Íri jü kóba suahuata jípuremta béchíbo: Jume guoy búsan kóbam guoy búsan káhuimme; huámechí béppa káttek, jü jámmut. <sup>10</sup>Éntokim guoy búsan

reyim. Mamnikam béja huáttila; huépúlaka én néshue; senu éntok ketune kee yepsa; të yepsak éntok kaa bínhua ími annake. <sup>11</sup>Jü animal máusi machi bannaataka jíápsaíhui, én éntok béja kaa jíápsa. Íri jü rey guoj naikiku huéeme, éntok kétchi jü guoy búsaním násuk náikiari; éntok áu ä tárúnakeu bíchaa huéiye.

<sup>12</sup>Jume guoj mamni ahuam em bíchakähui, guoj mamni reyimme. Ketunem kee ä mabeta, reytaka bem nésaunakepo. Të senu horapom yáurata mabetnake, reyim bénasi, jü animal máusi machitamaki. <sup>13</sup>Ímëi nanancha éiya, éntokim bem úttiärata éntok bem yáura juka animal máusi machita ä máknake.

<sup>14</sup>Kabaratamakim náassuanake; jü Kabara éntok am kobanake, bueítuk Áapo síme reyim béppa Rey, éntok síme néshueme béppa néshue. Jume Áamak aneme éntok, Diosta bétana núnurim éntok yeu púarim éntok jume át jíápsaka kaa ä koptíame.

<sup>15</sup>Jü ángel két ínel inou jiaahua:

—Jume báa búrum jámut

yún yorememmak jíápsilamta kátékäpo em bíchakähui, pueblomme; juebena gentemme, tábui nókta nokame, éntok naciónimme. <sup>16</sup>Jü animal máusi maachi éntok jume guoj mamni ahuam animal máusi machitat em bíchakäu, ímëi juka jámut kaa tihuëraata kaa bíbit péenake, éntokim áapola sipasola kaa súpekamta tóijnake, éntokim ä takahua huakaj buänake, éntokim táijpo ä táanake. <sup>17</sup>Bueítuk Dios

bem jiápsipo ä yétchak, ä éäu am yáanakë béchïbo: nánancha éaka bem yäura animal máusi machitam ä máknake, Diosta noki chúpëu tájti. <sup>18</sup>Jü jámut em bíchakäu éntok, jü buére jóära ímï ániat reyim béppa nésahueme.

*Jü Babilonia huéhekame*

**18** <sup>1</sup>Íkai simasuk éntokne senu ángelta téhueka bétana kóm huémta bitchak, yäura úttiäraata jípuremta. Jü buía éntok ä machiriahuaak ä looriayi. <sup>2</sup>Huanäi úttia kusisi cháchayek, ínel jíaka:

—¡Béja huétchek! ¡Béja huétchek, jü buére Babilonia! Lemooniom éntok áma jóatela, entok síme espíritu jaiti mamachika áma éusula, entok síme huikit jaiti mamachim entok kaa bíbit máchikam áma tosatela. <sup>3</sup>Bueítuk síme naciónim ái naakok, jü úttesi kaa ä tiura vinoyi. Jume reyim ániat jiápsame éntok áamak totösuk. Jume ímï ániat jita nenenkame éntok áma rikutuk, jü jita yún uyorik áma ayukamtayi.

<sup>4</sup>Huanäine senu jáhuíta jíkkajak, téhueka bétana ínel jiamta:

—Ámem yeu kaate, eme ín pueblo, juka kaa túhuata bem joähui kaa enchim ámemak ä jonákë béchïbo, entok juka chibu jékata ámeu ayunakemta kaa enchimmet huéenakë béchïbo. <sup>5</sup>Bueítuk jü kaa túhua bem joäu téhuekau tájti yúmala; Dios éntok síme bem kaa túhuabeu huahuaatek. <sup>6</sup>Akem ä mákka,

áapörík enchim ä mákakä bénasi, entok guosa nat béppem ä béjtua, jum copapo. Juka jijíhuamta huatem béchïbo ä yáakáhuem ä yáaria, guosa áa béppa chë úttiakamta. <sup>7</sup>Ahuä buérialékä béchïbo, entok tüisi al-leesuka ä jiápsakä béchïbo, chë júnem kókosi ä éetua éntokem ä buantua; bueítuk ä jiápsipo ínel jiaahua: “Ínapone reinata bénasi káttek, entokne kaa jókoptula, entokne kaibu buanhuamta bínnake.” <sup>8</sup>Huarí béchïbo senu táapo síme chibuka át jeknake: kókkohuame, buanhuame, entok tébaa. Entok tájijy táana, bueítuk buére úttiak jü Dios, jü Señor juka nokta béttek át chúpame.

<sup>9</sup>Jume reyim ániat aneme áamak totösulame entok al-leaka áamak jíapsilame buannakemme; entokim jiápsipo kókosi ä sirok-rianake, juka buichiata bíchaka ä táahuayo. <sup>10</sup>Mékka jábueka jikot ä johuay májhuekam ínel jiaunake:

—¡Ay, ay! ¡Empo buére jóära Babilonia, jü buére jóära tüisi úttiakame! ¡Bueítuk senu horapo Diosta noki béttesi emót chúppuk!

<sup>11</sup>Jume ániat jita nénkilerom éntok buaana, entokim jíapsi kókosi ä sirok-ria, bueítuk béja kaabe juka bem nénenkäu jínnu: <sup>12</sup>oro áusülipo, platapo, téta uyorí, perlampo yáata, sánko lino finopo yáata, síkirika, sedapo yáata, kútkoka, síme jita kúta túlisi jubata, jita marfilpo yáata, jita kúta yeu púaripo yáata, jita cobre yáata, sisíguok yáata, entok mármolpo yáata, <sup>13</sup>entok canelata entok buáhuamta kíasi

jubak jojoame, inciensota, mirrata, olibanota, vinota, aceiteta, harina chë türita, tirijkom, animaalim jita pupüateme, kabaram, kábäim, carrom, entok súmatata tekipanuame, bueïtuk ímëi yóremraata jíapsim. <sup>14</sup>Huanärim jü buére jóäratau ínel jiaunake:

—¡Béjë kaa am jípure jume taka kiuhuam, tepa em türëhui! ¡Jíba béchí'bë ä taruk, juka uiyorisi em jípusukähui, entok em rikoata!

<sup>15</sup>Jume íkai tekipanuame, entokim rikotuk jü buére jóärata huämi, mékkam jábueka tahuanake, májhueka jìokot ä johuayo. Buanakam ä sirok-rianake, <sup>16</sup>ínel jíaka:

—¡Ay, ay jü buére jóärata béchí'bo! ¡Aapo lino finota entok kútkok entok síkirim súpekay, oroyi, téta uyorimmey entok péríammeyi! <sup>17</sup>¡Bueïtuk senu horapo tejalhuak, jü yún jita rikora ä jípureïhui!

Jume barcopo huéhueríame nésahueme entok síme jume barcompo kakateme, entok síme jume marinerom bahuero tekipanuaka emo aniame mékkam jábueka taahuak. <sup>18</sup>Ä béetëu buichiata bíchakam cháchayek, ínel jíaka:

—¿Jíta buére jóärasu í buére jóärata bénaakay?

<sup>19</sup>Huanärim bem kóbam béppam emo buíatuak, chayeka, buanaka entok jìokot jíaka:

—¡Ay, ay jü buére jóärata béchí'bo! Yún jita ä jípureïbeyim rikotuk, síme jume bahuero barcom jípureme. ¡Bueïtuk senu chúbalaposu tejalhuak!

<sup>20</sup>¡Empo téhueka al-leäe, jü buére jóärata bétana! ¡Éntokem al-leiya, eme Diosta yoremraapo joome, entok apóstolim entok profetam! ¡Bueïtuk Dios jìokot nokta át chúpaka ä yäura bíttuak, enchim béchí'bo!

<sup>21</sup>Huanäi senu ángel úttiakame huépul tétata nüka, buére téta morinota bénnek. Huanäi bahuéu kóm ä jímmak, ínel jíaka:

—¡Téta úttiaka kóm jímmaahuaka bénasi kóm tatabna, jü Babilonia, jü buére jóära! Huanäi jauhuey junne kaa téuna. <sup>22</sup>Jauhuey junne em böommet béja kaa jíkkaijtunake, arpa ponhuame, entok baka kúsia, entok trompeeta. Entok jita tékil mámpo johuame junne kaa emót téuna; morino jáhui junne kaa emót jíkkaijtunake. <sup>23</sup>Jauhuey junne béja kaa emót machirianake, jü lámparata machiria, entok emo jubhuame pajko jáhui kaa emót jíkkaijtuna. Bueïtuk jume em jita nenkileerom ími ániat úttiata jípurey, éntoke em móriay síme naciónim, báitattäusuk. <sup>24</sup>Bueïtuk jümü buére jóärapo ójbo áma téihuak, profetam entok Diosta yoremraapo joomem entok síme jume ími ániat súahuakame ójbo.

### *Jü téhuekapo Diosta útti huame*

**19** <sup>1</sup>Íkai simsuko senu jáhuitane jíkkajak, tüisi kuusik téhueka bétana, juebenam yun náu anë bénasi, ínel jíamta: ¡Aleluya! Jínëuria, entok yórihuame, entok lóoria, entok úttiära,



itom Señor Dios am áttiak.

<sup>2</sup> Bueituk áapo lútulaisi entok lútüriapo áman ä yäura bíttebok.

Áapo jü jámut buére kaa tihuemtat nokta béttek át chúppak,

bueituk ä kaa tiuray ániata nasontek.

Entok jume Diosta nésau joame áma súahuakame ä bejtutuak apörükuchi.

<sup>3</sup> Juchim ínel jiaahua:

—¡Aleluya! Ä buichia éntok jíba huásu-huásuktiapo jikau huéiye.

<sup>4</sup> Jume veinte áma naiki yoiyöturim entok jume naiki jiápsaka áma aneme tónommia jápteka buíau kóm chätuk. Huanärim Diosta úttilek, juka yörisi machi buére banko yäurapo kátekamta. Huanärim ínel jiaahuay:

—¡Júnentunake! ¡Aleluya!

<sup>5</sup> Huanäi jü buére yörisi machi banko yäurapo senu jáhui yeu siika, ínel jíaka:

Itom Diostem úttile, síme eme ä nésauri joame, entok ä yöreme, junëli jume chë kaa ériahuame entok jume ériahuame junne.

***Jü Kabarata jubë pajkopo kuptey jibuáhuame***

<sup>6</sup> Huanäine jáhuita jíkkajak, juebenam náu anë bénasi, baa bürum jáhui bénasi éntok buére yúku omtiriam jáhui bénasi, ínel jáamta:

¡Aleluya! Bueituk jü Señor itom Dios símeta ára joame reytaka nésahue.

<sup>7</sup> Ujyorisite éenake, entokte al-leenake, entokte lóoriata ä máknake, bueituk Kabarata jubëu pajko béja yuumak.

Ä kunaseme éntok tülisi áu yáaka sánkotela.

<sup>8</sup> Áapo éntok lino finoyi tülisi machiyi entok beloikoy súpetuahuak.

Bueituk jü lino fiino, Diosta pueblopo joomem Diosta bíchäpo tülisi huéchiasi anhuame.

<sup>9</sup> Jü ángel éntok ínel inou jiaahua:

—Akë ä jiojte: “Al-leehuame áme béchibotunake, jume Kabarata jubë pajkopo jibuä iaahuaka núnurim.”

Huanäi ínel inou jiaahua:

—Ímëi Diosta nokim lútüriamme.

<sup>10</sup> Huanäine ángelta guókpo áu tónommia kíktek, ä yöri báreka. Áapo éntok ínel inou jiaahua:

—Èe, ¡katë júkai johua! Bueituk ínapo Diosta nésauri johua, emo bénasi, entok Cristota huám émomak aanim, entok Jesústa bétana nok lútüria kaa koptfame bénasi. Diostë yöre.

Bueituk jü Jesústa nok lútüria profeciata espíritu.

***Jü kábäi tósaliit jikat yessimeme***

<sup>11</sup> Huanäine téhuekata étaporikne bitchak; kábäi tósali éntok áma yeu machiak. Jü át yessimeme éntok, jü huitti Diostat jíapseka tua lútüriapo ájária ti téhuak, bueituk lútüriapo huám nésahue, entok nássua.

<sup>12</sup> Ä pusim éntok tájita béetë

bénaakay. Ä kóbat éntok yún diadeemam huériay. Entok senu téhuam át jiojterim jípurey, kaabeta éntok täyähui, áapo jíbba. <sup>13</sup>Ä súpem éntok símekut ójbokay; ä téhuam éntok, “Diosta Nookim”, tim téhuaakay. <sup>14</sup>Jume téhuekapo sontarom éntok, lino fino totösalik entok tülisi machik sánkoka áa sáukim kaatey, kábäi totösalimmechi. <sup>15</sup>Ä tem bétana éntok ejpara buahui síbulaika yeu huéiye, jume naciónim, ay kókosi yáa báreka. Áapo éntok kutkutti jíbebia sisiguokiya ámet nésaunake. Huanäi Dios símeta ára joame tüisi omteka ámet cheptinake, jum vinota jojohuápo. <sup>16</sup>Ä sánkot entok ä máchammet ímëi téhuam át jiojteri: “Símem reyimmeu Rey síme nésahueme áapo sauhue.”

<sup>17</sup>Huanäine senu ángelta täat huékamta bitchak. Huanäi tüisi kusisi cháchayek, síme huikichim téhueka násuk nenëyemmehui, ínel jíaka:

—¡Äbem kaate, éntokem Diosta buére kuptey jíbuáhuápo náu rúkte, <sup>18</sup>bueítuk reyim entok jume sontaro yö yáarim huaakas enchim buänakë béchíbo, entok yoreme úuttiakame huaakas, kábäim entok ámet josakame huaakas, entok símem súmataka entok kaa súmataka aneme huaakas, jume chë kaa ériahuame entok jume ériahuame huaakas!

<sup>19</sup>Huanäine animal máusi machita bitchak, entok reyim ániat aneme entok bem sontarom, emo náu tóij-lame jü kábäit yessimemtamak nássua

báreka, entok ä sontarommaki. <sup>20</sup>Huanäi jü animal máusi machi pereesotehuak, áapörimak éntok jü profeeta ára nókichi ä bíchäpo señaalim yáakame. Jümëi am bätäulatakay, jume animal máusi machita marka mabetakame entok alë bënasi yáata úttilekame. Ímëi guoyika jíápsakam táji baubäata bénaku azuufrey béetëpom kóm guötiahuak. <sup>21</sup>Jume huate éntok súahuak, jume ejparam kábäit yessimemta tempo yeu huémtayi. Huanäi síme jume huikichim huakajta ára buáyeme am buäka jóbuak.

### *Jume mil huásuktiriam*

**20** <sup>1</sup>Senu ángeltane bitchak, téhueka bétana kóm huémta, mékka kóm guójöria llavem huériaka, cadeena bueürum éntok mámpo jípureka. <sup>2</sup>Huanäi juka dragónta buíssek, jü bakot binhua jakhuey huéeme, jüri beja jü diablo entok Satanás. Huanäi mil huásuktiapo ä súmmak. <sup>3</sup>Huanäi mékka kóm guójöku kómä jímmak. Huanäi ä páttiak, entok ä sello áa béppa yétchak, jume naciónim béja kaa ä bätatäunakë béchíbo, mil huásuktiriam yumäu tájti. Íkai simsuk éntok júchi chúbala búttiana.

<sup>4</sup>Huanäine banko yäuram bitchak. Huanärim éntok ámet jotek, jume yäurata mabet-lame Diosta noki jábetat chúpanakeme. Huanäine két am bitchak, jume kóba chúktiahuakame Jesústa lútüria bem nokakä béchíbo entok Diosta noki béchíbo. Ímëi animal máusi machita

entok jume alë bénak yáarik kaa úttilekame, entok juka markata bem kóba méjèriat entok bem mámpo júne kaa mabetak. Huanärim jábiteka jápsak, entokim Cristotamak mil huásuktiapo nésahuek. <sup>5</sup>Të jume huate kókkolame katim júchi jábitek, mil huásuktiriam yúmak júbua. Iri jü késampo jábitehuame. <sup>6</sup>¶Tüisim al-leenake, jume késampo jábitehuäpo jábitekame! Jü mukia guoyikun huéeme kaita ámeu yáanake, ál-lam sacerdotemtunake, Diosta entok Cristota béchïbo, entokim áamak nésaunake mil huásuktiapo.

<sup>7</sup>Mil huásuktiriam yúmako, Satanás búttiana, ä páttiatukäpo. <sup>8</sup>Huanäi yeu sika naiki kätana naciónim, síme ániat ayukame bätäunake, Gogta entok Magogta, náu am tóij báreka am nássuanakë béchïbo. Ímei éntok bahue sëeta bénasi búrunake. <sup>9</sup>Huanärim síme ániat bétana ámam jikau náu yájjak. Diosta yoremem nau anëpo entok buére jóära Diosta nákëhuim kóntiak. Të Dios téhueka bétana táijta kóm simtuak. Huanäi símem táiyak. <sup>10</sup>Huanäi jü diablo am bätähuakame baubäa azuufrey táji béetëpo kóm jímmaahuak, jum animal janti machita entok profeeta ára nókichita anëpo. Huanäi jü tüisi kókosi buanhuame kaa chúkteka ámeu ayutuana, taahuarit entok tukaarit naa búrujti jíba yü huásu-huásuktiapo.

*Buére rey banko tósali  
yäura bít-huame*

<sup>11</sup>Huanäine buére rey banko tósalik bitchak, entok juka áma

kátekamta. Ä bíchäpo jü buíya entok jü téhueka yehuim ténnek. Huanäi jü bem annakepo ják júne kaa téihuak. <sup>12</sup>Huanäine jume kókkolam bitchak, jume chë yörisi maachim entok kaa yörisi maachim, Diosta bíchäpo jábuekame. Huanäi jume librom étapohuak, entok täbui librom kétchi; ímei éntok jápsihuame liibrom. Huanäi jume kókkolam yäura bíttuahuak, bueítuk juka jita bem yáakäu jum librompo jïojterita jiäpo ámani. <sup>13</sup>Huanäi jü bahue kókkolam ä jípurëu yeu am sákatuak. Jü muerte entok jü Hades kókkolam aneïpo jume kókkolamim yeu sákatuak. Huanäi huehuëpulaka yäura bíttuahuak, síme jita bem yáakäpo ámani. <sup>14</sup>Huanäi jü muerte entok jü Hades baubäa tájihuum kóm guötiahuak; iri kókkohuame jü guoyikun huéeme. <sup>15</sup>Síme jume bem téhuam kaa áma jïojteri jípureme jum jápsihuame libropo, baubäa tájihuum kóm guötiahuak.

*Téhueka bemela entok buía bemela*

**21** <sup>1</sup>Senu téhueka bemelatane bitchak, entok senu buía bemelata; bueítuk jü téhueka bat huéeme entok buía bat huéeme lütekamme. Bahue júne béja kaitatuk. <sup>2</sup>Entok ínapo Juan juka buére jóära Diosta yeu púari, Jerusalén bemelatane bitchak, Diosta téhueka bétana kóm huémta, kuna báaremta tülisi áu yáalata bénasi, ä jub báaremta béchïbo. <sup>3</sup>Huanäine téhueka bétana senu jáhuita tüisi kusisi jáamta jíkkajak:

—¡Dios én síme gentetamak jóuhuak! Ámemak jíapsinake; bempo éntok ä pueblotunake. Dios éntok ámemaktunake, bem Diostaka. <sup>4</sup>Dios bem pusim síme ópua tútenake; entok kókkohuame kaitatunake, entok buanhuame junne. Kókosi éehuame junne, entok huántiriam junne, bueítuk jü jita bát ayukaihui béja lütek.

<sup>5</sup>Jü rey bankopo kátekame éntok ínel jiaahua:

—Ínapone símeta én bemelasi johua.

Huanäi ínel inou jiaahua:

—Akë ä jiojte, bueítuk i nokhuame tua lútüria entok lútula huëpo huéiye.

<sup>6</sup>Huanäi ínel inou jiaahua:

—Béja yáasuhuak. Ínapone jü Alfa entok Omega, jü bát huéeme entok chúpëpo huéeme. Huaka bäimukemta, ínapone ä baa miknake, kaita béjtuahuaka, jume bääm yeu chépteme jíapsihuamta yore mákame. <sup>7</sup>Huä yöokame símeta íkai mabetnake. Ínapo éntok áu Diostunake; áapo éntok ín üussitunake. <sup>8</sup>Të jume nanahuiam, jume Diosta kaa súalëram, jume jaiti máchiraaku jíápsame, jume jábeta súalame, jume kaa emo jubeka náu jíápsame, jume móriata boojoriame, jume dios yorem yáarim yöreme, entok síme jume ára nókichim, jum baubäa táijta béetëpo entok azuufrekäpom annake. İri jü guoyikun huëpo kókkohuame.

### *Jü Jerusalén bemela*

<sup>9</sup>Huanäi senu ángel jume guoy búsanimmak náikiari,

guoy búsan copam guoy búsan kaa tühua kókoammey chúkula hueenakemtay tápunim jípureme, inou siika. Huanäi ínomak nookak, ínel jíaka:

—Binë huéiye. Ínapone juka kunasemta enchi bíttuanake, jü Kabarata juubi.

<sup>10</sup>Huanäi Espíritupo senu buére káhuu entok mejikachikun nee núk siika. Huanäi buére jóära Diosta yeu púari Jerusalénta nee bíttuak, téhueka Diosta tehueka bétana kóm huémta. <sup>11</sup>Diosta lóoria jípurey; ä machiria éntok téta tüisi uyorita bénaakay, téta jaspeta bénasi; cristalta bénasi naa machiakay. <sup>12</sup>Buére jóära Jerusalén chíkola éntok téta kóräita buëuruk mejikachik jípurey, doocem puertakamta. Puertampo éntok huëpul ángelesim jäbuekay, entok téhuam puertammet jiojteritukay; ímëi jume dooce familiam Israelta üusim téhuam. <sup>13</sup>Täata yeu huë bétana, báij puertam; norte bétana, báij puertam; sur bétana, báij puertam; täata áman huéchë bétana, báij puertam. <sup>14</sup>Jü buére jóära téta kóräi éntok dooce tétam nahuakay. Ámet éntok áma jiojteritukay, jume dooce Kabarata apóstolim téhuam.

<sup>15</sup>Jü ínomak nokame éntok ili bakata áy jujünaktehuamta oropo yáata jípurey, buére jóarata entok ä puertam entok ä téta kóräi jünakte báreka. <sup>16</sup>Jü buére jóära naa reekisi náikim tébiakay; ä tébia entok ä buékaa ket nánälaitukay. Jü ángel éntok ä ili bakay ä jünaktek, juka buére

jóarata: guoy mil áma guoy cien kilómetrotukay, ä tébia. Entok jikau bíchaa entok ä buekaa ket nánälaitukay. <sup>17</sup>Huanäi sep téta kóräita jünaktek. Sesenta y cinco méetrom jípurey; jü ángel yoremta áy jujünaktemtay ä jünaktek.

<sup>18</sup>Jü kóräi éntok téta jaspepo yáaritutukay; jü buére jóära éntok oro áusülitukay; vik-rio kálakosi bénasi bélojkoakay. <sup>19</sup>Jume buére jóarata kóräi nahuam éntok, síme uyjori tétammeyim tülisi yáaritutukay. Jü nahua bát huéeme jaspetukay; jü guoyiku huéeme zafirutukay; jü bájiku huéeme ágatatukay; jü naikiku huéeme esmerál-latukay; <sup>20</sup>jü mamniku huéeme ónicetukay; jü búsaniku huéeme cornaliinatukay; jü guoy búsuniku huéeme crisólitotukay; jü guoj naikiku huéeme beriilotukay; jü bítaniku huéeme topaaciotukay; jü guoj mamniku huéeme crisopra satukay; jü oncepo huéeme jaciintotukay; jü doocepo huéeme amatistatukay. <sup>21</sup>Jume dooce puertam éntok dooce pérlamtukay; huépü puerta huépül pérlay yáatukay. Jü buére jóära böo éntok oro áusülitukay; bik-riota bénasi naa machiakay.

<sup>22</sup>Kanne tiöpota áma bitchak, bueítuk jü Señor Dios síme úttiäaraata jípureme, áapo áma tiöpo, entok jü Kabara kétchi. <sup>23</sup>Täata entok mechata ä machirianakéhui kaa áu bëye, buére jóaratahui, bueítuk Diosta lóoria béchibo bíttu. Jü Kabara éntok ä machiria. <sup>24</sup>Jume naciónim jínëutunakeme ä machiriapom naa kannake. Jume

reyim ániat aneme éntok bem yún jita jípureü áu tóijnake, ä yöreka. <sup>25</sup>Ä puertam taahuapo jauhuey júne kaa páttiatunake, bueítuk jümü kaita tukaaritunake. <sup>26</sup>Huanäi jume naciónim lóoria entok bem yörihuäu áu huériana. <sup>27</sup>Kaita jita chicha machi áma kibaknake, o jaiti machik jojoame, entok ára nókichiata boojoriamme junne; ál-la jume bem téhuam libro jíapsihumta Kabarata áttiampo jiojterim.

**22** <sup>1</sup>Chúkula bathueta kaa chicha machik nee bíttuak, bää ámey jíapsihuame, vik-riota bénasi bélojkom. Ímëi Diosta entok Kabarata banko rey bétuk bétanam yeu huéiyey, <sup>2</sup>jü buére jóarata böo násuku. Ímëi náapo éntok, júya áma yötu, jíapsihumta yore mákame, bathueta íatana entok huáytana. Huásuktiapo doocesi tatakay. Chíkti metpo tatakay. Jume buére júya sáhuam éntok, naciónim ámey jítto béchibotukay. <sup>3</sup>Huanäi hua juénasi éehuame áma kaitatunake. Diosta entok Kabarata banko rey áma annake; ä nésahui joame éntok ä yörinake. <sup>4</sup>Entokim ä pújba bínnake. Ä téhuam éntokim bem kóba méjëríammet jípunake. <sup>5</sup>Jümü kaita tukaaritunake. Huanäi éntok lámpara machiria entok tää machiria kaa ámeu bínnake, bueítuk Dios Señor ä machiria am máknake. Entokim rey nésaupo yü huásu-huásuktiapo nésaunake.

*Cristota yebijnakeu abe yuuma*

<sup>6</sup>Huanäi jü ángel ínel inou jiaahua:

—Í nokhuame tua lútüría entok lútula huëpo huéiye. Jü Señor Dios, profetea espíritum áttiakame, ä ängel äbo bíttuak, ä nésaui joame juka läuti yeu huéenakemta am jüneria íaaka.

7—Empo, ¡läutine yebijnake!

¡Diosta tü éäu áamaktunake, jü ä ériame íkái profeciáta nooki, ímí librompo!

8Ínapo Juan íkáine jikkajak, entokne ä bitchak. Chúkula éntokne ä jikkaijsuka entok ä bíttchuka, guókpone áu tónommia kíktek ä yöri báreka, jü ängel íkái nee bíttuakamtahui. 9Të áapo ínel inou jiaahua:

—Ée, ¡júkärë kaa johua! Bueítuk ínapone Diosta nésaui johua, emo Bénasi, entok Cristotahuam émomak aanim, jume profetam, entok síme jume ímí libro jiojteta nok jikkajaka ä joame. ¡Díostë yöre!

10Két ínel inou jiaahua:

—Katë ä éeso, íkái nokta libro profeciápo huémta, bueítuk taahuari yúmaseka huéiye. 11Jü kaa lútula jíápsame éläpo kaa lútula jíápsinake; jü jaiti machik joame éläposu jíba jaiti machik jonake; jü lútula jíápsame éläpo jíba lútula jíápsinake; entok Diosta béchíbo huépülsi jíápsame jíba junéli jíápsinake.

12—Jeehui, ¡ínapone läuti yebijnake, juka enchim kobari ínomak huériaka! Íméine hueepulam nátepola am máknake, juka bem kobakähui. 13Ínapone Alfa entok Omega, jü ä naatëpo huéeme entok ä chúpëpo huéeme, jü bát huéeme entok ä lütëpo huéeme.

14Yúmalasi al-lehuamta jípunake, jume bem sánkom báksiame. Lútüriatam jípunake, jü júya jíápsihuamtahui entok buére jóára puertampo huám ámam kimu béchíbo. 15Të jume chüüm päkum tahuanake; alë Bénasi jume móriäram, jume kaa emo jubeka nau jíápsame, jume yore súame, jume ídolom yöreme, entok síme juka ára nókichiata türeme entok ä joame.

16—Ínapo Jesús ín ängeltane enchimneu bíttuak, íkái iglesiampo enchimneu ä nok íaaka. Ínapone jü naahua entok jü Davidtat yeu simlame, jü chóki mékka machisi machiriame kethuey yeu sisimeme.

17Huanäi jü Espiritu Santo entok jü jubiari ínélím jiaahua:

—¡Binë huéiye!

Jü íkái nok jikkajakame két ínel jiaunake:

—¡Binë huéiye!

Jü bäi mukeme äbo huéenake. Jábe júne ínel éame éntok, bäa jíápsihuamta yore mákame jínake, kaita béjtuaka.

18Ínapo én íkái ámeu nooka, síme huame ímí libropo jiojteta jikkajammehui: Bueítuk jábetaka junne ímí áa béppa áu ä rúktiakátek, Dios jume béttesi kökoam ímí libropo jiojteta áu bíttuanake. 19Entok jábe junne nokta ímí libropo jiojtëpo huémta ä úhuaako, Dios ä áttia ä úhuanake, jum libro jíápsihuamta huëpo, entok buére jóára santo näikiarita, entok jita ímí libropo jiojterita.

20Jü íkái nokame ínel jiaahua:



---

—Tua lütüría chúbalaposune  
äbo yebijinake.

Júnentunake. ¡Jeehui! ¡Äbe  
huéiye, Señor Jesús!

**21** Jü itom Señor Jesucristota  
tühua enchimmaktunake.

Júnentunake.